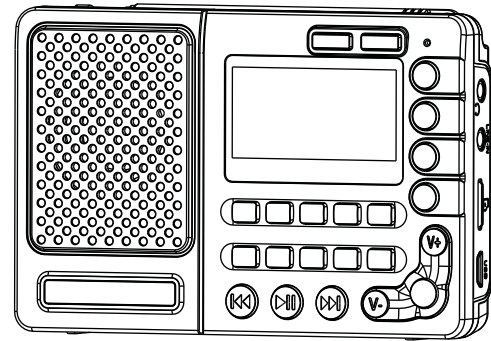


Retekess TR102 AM/FM/SW FULL BAND STEREO RADIO RECORDER

EN User's manual
DE Bedienungsanleitung
FR Mode d'emploi
ES Instrucción manual
IT Manuale d'istruzioni



EU Importer :

Name : Germany Retevis Technology GmbH

Address : Uetzenacker 29,38176 Wendeburg

Henan Eshow Electronic Commerce Co.,Ltd

CONTENTS

Screen Display	02
Diagram Location of Controls	03
Introduction	04
Battery Power Supply	05
Radio Operation	06
Music Play Operation	08
Recording Operation	09
System Setup	11
Trouble Shooting	12
Specification	13
Caution	13

Reteless TR102 AM/FM/SW FULL BAND STEREO RADIO RECORDER

Thank you for purchasing the RETEKESS TR102. Please read the manual thoroughly before operating and keep this book in a safe place for future reference.

Included items: TR102, Lithium battery, USB cable, Operational manual

Precautions

Before using this pocket-sized radio recorder, be sure to follow the basis safety tips to guarantee safe and liable use of the product.

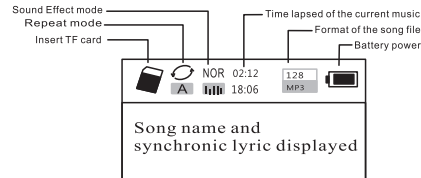
- Read and understand all safety guidelines and use information.
- Recommended to use the original lithium battery.
- Please Use the charging device with the output voltage 5V, 500mA-1000A to avoid damaging the lithium battery and device.
- If the lithium battery will not be used for an extended period of time, please remove it, store it separately, and remember to charge it once a month.
- Do not allow the radio to come into direct contact with rain, moisture, or any liquid drops.
- Avoid direct heat sources. Do not bake or blow dry the product.
- Do not expose the device to direct sunshine for an extended period of time.
- Do not drop the product or applying heavy pressure.

System Menu

中文	English	Espanol
定时关机	sleep timer	Off Time
对比调节	Contrast	Contraste
背光时间	Back light time	Tiempo brillante
语言选择	Language	Idioma
录音设置	Record set	Record set
AM 步进设置	AM Stepping set	AM Stepping set
返回主界面	Back	Espada

Screen Display

Displaying on TF Music Play Screen



Displaying on the Radio Screen

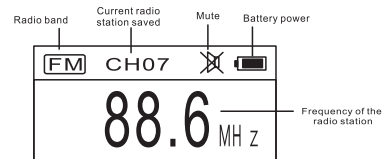
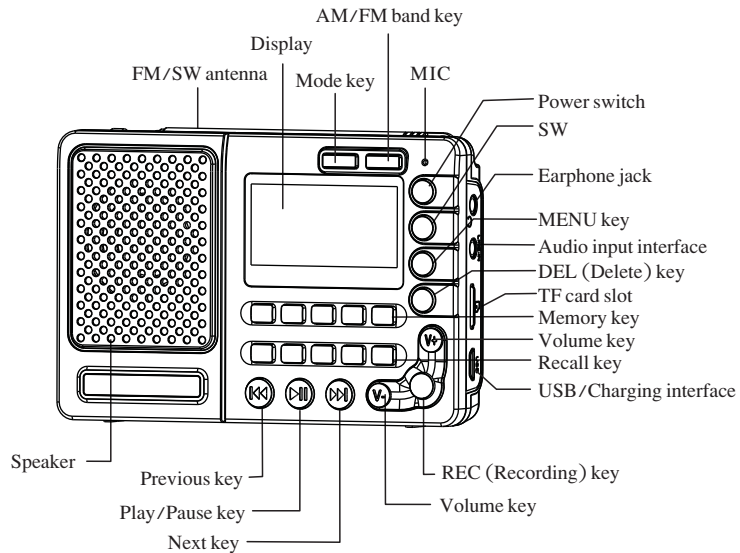


Diagram Location of Controls



Introduction

AM/FM/SW Pocket-sized Full Band Radio Recorder is an integrated digital electric tuning radio that can play MP3 and WMA files, Multilingual menu operation, that display lyric synchronously, supports MIC Recording, Radio Recording, LINE IN Recording, and stereo earphone output, with a rechargeable lithium battery (battery can be replaceable with a larger capacity BL-5C battery to achieve longer playtime).

Definition of key operations

There are 3 operation ways of pressing the keys: short press, long press and hold on. Unless expressly stated all the operations are **short press**.

Short press: press the key once, and the function starts to work.

Long press: press and hold for more than 1.2 seconds and the function starts to work, and works only one time.

Hold on: press the key and hold on till stop, the function works several times in a certain frequency, such as fast forward/backward.

Battery Power Supply

Install/Replace the battery:

1. Open the battery cover.
2. Insert the lithium battery according to the polarity indicated.
3. Close the battery cover.
4. Prior to using for the first time charge the lithium battery for 6 hours. After the first charge, charge time should be about 4 hours.
5. Recommend: use the 5V, 500mA charger provided.

6. In normal cases, before charging the battery, please make sure the product is in the radio OFF mode. During charging the LCD displays the "Charging Screen". The flashing battery power icon indicates that the charging is in progress. When the battery is fully charged; the battery power icon will not flash and will show full battery power. At this moment, it is

Suggested to continue to charge for 1-2 hours to guarantee the lithium battery reaches the maximum charging capacity.

Battery Consumption indicator:



1.Full



2.Medium



3.Low



4.Exhausted

Charging the Lithium Battery:

1. External Adapter (not included). Please use a matched adapter (5V DC/500mA, USB port) to charge the radio.
2. Install the lithium battery.
3. To charge the battery, connect the Micro-USB cable to the radio, the other end to a USB adapter.
4. While charging, the battery symbol shown on the display moves from right to left, and stops when the battery is full charged. Then disconnect the radio and the adapter.

Note: When charging, alternating current can interfere with receive radio signals, so it is not recommended to use the radio when charging.

Do not use AC adapter or computer to power the radio to play music or listen to the radio when the battery is unloaded.

Please unload the battery or fully charge it once in 2 months if the radio is not used for a long time.

Charged by PC:

1. Connect the radio to the computer with the provided USB cable.
2. While charging, the battery symbol shown on the display moves from right to left.
3. The battery symbol stops moving when the battery is full charged.

Radio Operation

Power on/off radio:

1. Long press the **Power** button to turn on the device.
2. Extend the antenna.
3. Press the **AM/FM** or **SW** key to select the band.
4. Long press the **Power** button again to turn off the device.

Automatically search and store Station:

In the radio mode, long press the **►||** key to enter Automatic search and store Stations. The available stations have been automatically numbered and stored from low to high frequencies. When stations have finished storing, press the **►||** or **||◄** key to invoke the radio stations stored and begin listen. If any interfering radio station is saved automatically, long press the **DEL** key to delete it.

To save a radio station manually:

A. In radio mode, long press the **▶▶** or **◀◀** key to search radio stations forward or backward. When a radio station is received, the search will stop and the radio station received will begin to play.

B. Directly input the frequency of a radio station: For example, the frequency of the radio station is 88.5MHz. Press the number keys 8, 8 and 5, then press the **▶||** key to confirm the input. The radio will jump to 88.5MHz.

*AM: the numbers that are 522+Multiples of 9 are valid; for North America 520+ Multiples of 10 are valid

C. Shortwave Operation: Press the **SW** key to invoke metric waves in order:

60m (4.750MHz), 49m (5.950MHz), 41m (7.100MHz)

31m (9.500MHz), 25m (11.650MHz), 22m (13.600MHz) 19m (15.100MHz), 16m (17.500MHz), 13m (21.45MHz)

After selecting a metric wave, long press the **▶▶** key to search radio stations.

Invoke a radio station with the method described in the following A, B or C, and long press the **MEMO "5"** key, when the "CH00" flashing on the display, press the numeric keys to enter the location of the storage station, and press the "PLAY" button, the screen prompts to save, then press the "PLAY" button again to confirm can be stored in the specified location.

Note: There is a limit on the number of preset stations in each band. (FM: 80 presets, MW: 60 prestes, SW: 300 presets)

AM Stepping set:

In the AM radio mode, long press **MENU** key to the system main menu, press **▶▶** or **◀◀** key, to select AM Stepping submenu choose step 9 KHz or 10 KHz (North America), Press the **▶||** key to confirm.

To delete a radio station:

Invoke a radio station and long press the **DEL** key, the display will display radio station deletion confirmation. Press the **▶||** key to confirm the deletion of the current radio station.

* If the above operation is not finished within 5 seconds, the system will return to the radio mode.

To mute the radio:

In the radio mode, press the **▶||** key and the  icon will flash on the screen, which indicates the radio is in the mute mode. Press the **▶||** key again to deactivate mute.

Music Play Operation

1. Correctly insert the music TF card in MP3 or WMA format.
2. Press the **Power** key to turn on the device.
3. Press the **MODE** key to enter the play mode. The screen will display the music name, format, time lapsed, etc.
4. Press the **▶▶** or **◀◀** key to select the next or previous song or press the numeric keys to select a song, and then Press the **▶||** key to confirm the selection. The radio will directly jump to the song number to play the corresponding song.
5. Press the **MENU** key to repeat a song ( indicates repeating a song) or repeat all songs in order ( indicates repeating all songs).

Play Setup:

*This has been set in the factory. It is not recommended to set it again.

1. In the play mode, long press the **▶||** key to enter the main screen of Play.

A. Main Directory (Select this item to select the songs in the folders under the directory)

B. Play Mode: Repeat All, Repeat One, Repeat Directory (select this option to play the songs in the selected folder only)

C. Sound effect (NATURAL, POP, ROCK, JAZZ, COUNTRY, HEAVY BASS)

D. Return to the main screen

2. Press the **▶||** or **◀||** key to select the sub-menu and press the **▶||** key to enter the sub-menu. Press the **▶||** or **◀||** key to select the corresponding sub-item and press the key to confirm the selection. The setup will be successful and the system will exit the setup mode.

Computer Data Transmission:

Turn on the device, and connect to the computer with the Micro USB cable. Press any key of the device and the computer will install the driver software automatically. The screen of the device will display the computer connected icon to indicate the connection is successful. Here the computer can read, copy, and delete the files in the TF card in the device (can be used as a card reader) and can also be used as an external USB speaker of the computer. (Certain computers of different configuration may not be compatible)

Recording Operation

MIC Recording:

Insert the TF card and turn on the device. Press the **MODE** key to enter the play mode. Long press the **REC** key to enter the MIC recording mode. During recording press the **REC** key to finish and exit the recording mode.

LINE IN Recording:

Connect the external audio cable ("Line in" is identified automatically) Make sure an external song is being played. Adjust the volume of the external audio and long press the

REC key to enter "LINE IN Recording". During recording press the **REC** key to finish and exit.

Radio Recording:

Press the **FM** key to enter the radio mode and adjust the radio station. Long press the **REC** key to enter the radio recording mode. During recording, Press **▶||** key can Pause recording, Press **▶||** key again can Resume recording. Press the **REC** key to finish the recording and exit the recording mode.

*In the recording mode the volume is locked at the level set before recording. If you press the Volume key the volume will not be changed.

Recording File Invoking Operation:

Long press the **RECALL "0"** key to invoke recording file. Press the **▶||** or **◀||** key to select the recording file to be played. The file name "MIC" indicates a MIC Recording file; "LIN" indicates a LINE In Recording file; "RAD" indicates a Radio Recording file.

Recording File Deletion Operation:

Long press the **RECALL "0"** key to invoke a recording file. Press the or key to select the recording file to be deleted. Long press the **"DEL"** key and the screen will pop up "Are you sure to delete the file" Press the **▶||** key to delete the recording file.

Key Locking Operation:

Long press the **MODE** key, the lock icon will appear on the screen, which indicates the system has entered the keys locked mode. If you press other keys they will not function and the lock icon will appear on the screen. Long press the **MODE** key and the unlock icon will appear on the screen, which indicates the keys have been unlocked.

System Setup

1. Long press the **MENU** key to enter the System Setup screen
(The system will return to the main screen automatically if no operation within 5 seconds.)
System Screen: a. Auto power (the time of automatic shutdown can be set to 0-90 min)
b. Contrast (the contrast ratio of the screen can be set to 1-15 level)
c. Back light Time (the back light can be set to Normal ON, OFF or a duration)
d. Language (Chinese/English/Spanish)
e. Record set (compression ratio: Simple record 64kbps / Quality record 96 kbps / Super record 128kbps)
f. Back (Return to the main screen)
- Note: For the convenience of customers use, the machine default language setting is English
2. After the system enters the System Setup screen, press the **▶▶** or **◀◀** key to select the corresponding sub-item and press the **▶||** key to enter the sub-menu. Press the **▶▶** or **◀◀** key to select the corresponding sub-item and press the **▶||** key to confirm the selection to finish the setup.

Sleep Shutdown Setup Operation

Enter the system setup screen, press the **▶▶** or **◀◀** key to select "sleep timer" and press the. **▶||** key to enter the sub-item. Press the **▶▶** or **◀◀** key to set the time (00-90 minutes) and press The **▶||** key to confirm the setup. When the sleep shutdown is successfully set the timing shutdown icon  will appear on the screen, which indicates the system has entered the timing shutdown mode. The timer will begin countdown till the time set arrives and then the device will shut down automatically. When the time is set to 00 or when you turn off the power switch; the sleep shutdown function will be canceled.

Trouble Shooting

1. Q: Can not turn on the radio.
A: Possibly the battery drained, please charge the battery.
2. Q: Can not be connected to a computer.
A: Please do the connection in radio off mode. The USB cable maybe damaged, please try another one.
3. Q: Speaker does not sound.
A: Check if the volume level is too low, turn it up.
4. Q: Can not play audio from the Micro SD(TF) card or USB drive.
A: Check if the card or the USB drive has poor compatibility, try another card or USB drive. The files are damaged or with incorrect format, delete the file and try again.
5. Q: Can not charge the radio.
A: Check if the external adapter or the USB cable was connected correctly.
Check if the adapter or USB cable is damaged.
- 6: Q: Why the radio sound out of the speaker, when using ear buds?
A: Because the ear buds have MIC function, in fact, this radio can't work with the ear buds which have MIC function.
So you can try a ear buds without MIC function, if still can't solve, please email me freely
- 7: Q: **Why the SW reception is not good?**
A: Shortwave is a delicate medium. Little things like time of day, the sunspot cycle, weather and atmospheric issues can play the devil with reception. But once the sun goes down, the shortwave bands come alive with music, news, propaganda and even some pirate radio stations. so the signal strength will be weak indoors than outdoors.
So the best way to listen to shortwave should be: extend antenna, in night, and outdoor

Specification

Frequency: FM: 87-108MHz, AM: 522-1710KHz, SW: 4.75-21.85MHz
Output power: 2W
Power supply: 1000mAh lithium battery
Charging: DC 5V---500mA

Caution

RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE



ATTENTION!

Before using this radio, read this guide which contains important operating instructions for safe usage and RF energy awareness and control for compliance with applicable standards and regulations.

Local Government Regulations

When radios are used as a consequence of employment, the Local Government Regulations requires users to be fully aware of and able to control their exposure to meet occupational requirements. Exposure awareness can be facilitated by the use of a product label directing users to specific user awareness information. Your Reteless radio has a RF Exposure Product Label. Also, your Reteless user manual, or separate safety booklet includes information and operating instructions required to control your RF exposure and to satisfy compliance requirements.

Unauthorized modification and adjustment

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may

void the user's authority granted by the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services.

Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

FCC Requirements:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CE Requirements:

- (Simple EU declaration of conformity) Henan Eshow Electronic Commerce Co.,Ltd declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retekess.com.

• Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that in the European Union, all electrical and electronic products, batteries, and accumulators (rechargeable batteries) must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws in your area.



IC Requirements:

Licence-exempt radio apparatus

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RF Warning Statements

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

RF Exposure Information

DO NOT operate the radio without a proper antenna attached, as this may damage the radio and may also cause you to exceed RF exposure limits. A proper antenna is the antenna supplied with this radio by the manufacturer or an antenna specifically authorized by the manufacturer for use with this radio, and the antenna gain shall not exceed the specified gain by the manufacturer declared.

To avoid interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so.

DO NOT operate the transmitter in areas that are sensitive to electromagnetic radiation such as hospitals, aircraft, and blasting sites.

Avoid Choking Hazard



Small Parts. Not for children under 3 years.

Protect your hearing:



- Use the lowest volume necessary to do your job.
- Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
- Turn down the volume before adding headset or earpiece.
- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
- When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear
- Use careful with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.



Note: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.

Approved Accessories



This radio meets the RF exposure guidelines when used with the Reteless accessories supplied or designated for the product. Use of other accessories may not ensure compliance with the RF exposure guidelines and may violate regulations.
For a list of Reteless-approved accessories for your radio model, visit the following website: <http://www.Reteless.com>

Inhalt

Bildschirmanzeige02

Diagramm Position des Steuerelement03

Einführung03

Aufladen der Lithium-Batterie04

Radio betätigen05

Musik abspielen.....07

Tonaufnahme betätigen09

Systemkonfiguration.....10

Fehlerbehebung11

Spezifikation12

Vorsicht13

Retekess TR102 AM/FM/SW FULL BAND STEREO RADIO RECORDER

Vielen Dank für den Einkauf des RETEKES TR102. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren Sie dieses Buch zum späteren Nachschlagen auf.

Vorsichtsmaßnahmen

Bevor Sie dieses Radio verwenden, müssen Sie unbedingt die Sicherheitshinweise beachten, um eine sichere und verantwortungsvolle Verwendung des Produkts zu gewährleisten.

- Lesen und verstehen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsinformationen.
- Wenden Sie sich an die Original-Lithium-Batterie.
- Bitte Verwenden Sie das Ladegerät mit der Ausgangsspannung 5V, 500mA-1A, um die Lithium-Batterie und das Gerät nicht zu beschädigen.
- Wenn die Lithium-Batterie längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie sie bitte, speichern Sie sie separat, und denken Sie daran, sie einmal im Monat zu laden.
- Stellen Sie das Radio nicht in direktem Kontakt mit Regen, Feuchtigkeit und andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keine direkten Wärmequellen. Das Produkt nicht backen oder föhnen.
- Setzen Sie das Gerät nicht längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Das Produkt nicht fallen lassen oder starken Druck ausüben..

Einführung

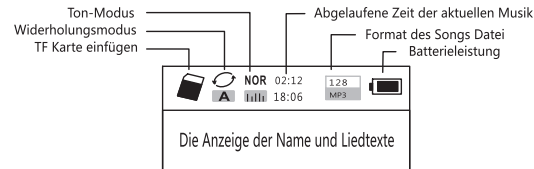
Das ist ein integriertes digitales elektronisches Stimradio, das MP3- und WMA-Dateien wiedergeben kann. Mehrsprachige Menüfunktionen, die Lyrik synchronisieren, unterstützt MIC Recording, Radio Recording, LINE IN Recording und Stereo-OhrhörerAusgang, mit einer wiederaufladbaren Lithium-Batterie (Batterie kann mit einer größeren Kapazität BL-5C ersetzt werden, um längere Spielzeit zu erreichen).

Systemmenü

中文	English	Deutsch
定时关机	sleep timer	Automatische Abschaltung
对比调节	Contrast	Kontrast
背光时间	Back light time	Hintergrundbeleuchtung Zeit
语言选择	Language	Sprache
录音设置	Record set	Ton-Aufzeichnung Einstellung
AM 步进设置	AM Stepping set	AM Schritt Einstellung
返回主界面	Back	Zurück

Bildschirmanzeige

Anzeige auf TF Musik Play Bildschirm



Anzeige auf Radio Bildschirm

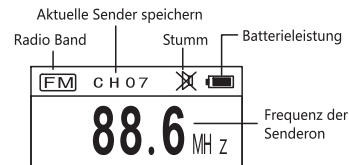
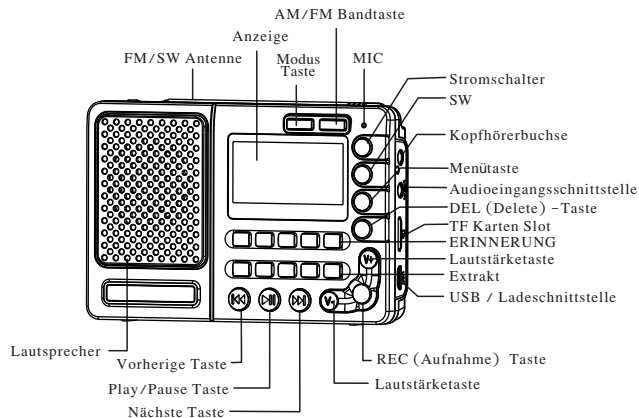


Diagramm Lage der Bedienelemente



Definition von Schlüsseloperationen

Es gibt 3 Betriebsarten des Betätigens der Tasten: kurzes Drücken, langes Drücken und halten an. Sofern nicht ausdrücklich angegeben, sind alle Operationen kurz drücken.

Kurzes Drücken: Taste einmal drücken, und die Funktion beginnt zu arbeiten.

Langes Drücken: länger als 1,2 Sekunden gedrückt halten und die Funktion beginnt zu arbeiten und arbeitet nur einmal.

Halten Sie die Taste gedrückt und halten Sie die Taste bis zum Anschlag gedrückt, die Funktion arbeitet mehrmals in einer bestimmten Frequenz, z. B. schnell vorwärts/ rückwärts.

Batteriespannung

Einsetzen /Austauschen der Batterie

1. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung.
2. Legen Sie die Lithiumbatterie entsprechend der angegebenen Polarität ein.
3. Schließen Sie den Batteriefachdeckel.
4. Vor dem ersten Gebrauch laden Sie bitte die Lithium-Batterie mindestens 6 Stunden auf. Nach der ersten Ladung sollte die Ladezeit etwa 4 Stunden dauern.
5. Empfohlen: Verwenden Sie die 5 V, 500mA Ladegerät.
6. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät sich im Normalbetrieb befindet, bevor Sie den Akku laden. Während des Ladevorgangs zeigt das LCD den "Ladebildschirm" an. Das blinkende Batteriesymbol zeigt an, dass der Ladevorgang läuft. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, blinkt das Batteriesymbol nicht und zeigt die volle Batterieleistung an.



Voll



Mittel



Niedrig



Erschöpft

Aufladen der Lithium-Batterie

1. Externer Adapter (nicht enthalten). Benutzen Sie bitte einen zusammengebrachten Adapter (5V DC / 500mA, USB-Hafen), um das Radio aufzuladen.
2. Installieren Sie die Lithium-Batterie.
3. Zum Aufladen des Akkus schließen Sie das Micro-USB-Kabel an das Radio und das andere Ende an einen USB-Adapter an.
4. Während des Ladevorgangs bewegt sich das auf dem Display angezeigte Batteriesymbol von rechts nach links und stoppt, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist. Trennen Sie dann das Radio und den Adapter.

Hinweis: Beim Aufladen drücken Sie die Netzschalter , um das Radio ein-/ auszuschalten. Wechselstrom kann das Empfangen durch Funksignalen stören, daher wird es nicht empfohlen, das Radio beim Laden zu verwenden.

Verwenden Sie das Netzteil oder den Computer nicht, um das Radio wiederzugeben, um Musik abzuspielen oder das Radio zu hören, wenn die Batterie entladen ist. Bitte entladen Sie den Akku oder laden es einmal jeder 2 Monaten vollständig, wenn das Funkgerät längere Zeit nicht benutzt wird.

Aufgeladen durch PC

1. Verbinden Sie das Radio mit dem mitgelieferten USB-Kabel an dem Computer
2. Während des Ladevorgangs bewegt sich das auf dem Display angezeigte Batteriesymbol von rechts nach links.
3. Das Batteriesymbol bleibt stehen, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.

Betrieb des Radio

Ein- /Ausschalten des Radios

1. Drücken Sie den Netzschalter, um das Gerät einzuschalten.
2. Verlängern Sie die Antenne.
3. Drücken Sie die Taste AM / FM oder **SW** , um das Band auszuwählen.
4. Drücken Sie erneut die Netzschalter , um das Gerät auszuschalten.

Drücken Sie im Radiomodus die Taste ►► , um die automatische Such- und Speicherstationen Funktion aufzurufen. Die verfügbaren Stationen wurden automatisch nummeriert und von niedrigen zu hohen Frequenzen gespeichert. Wenn die Sender fertig sind, drücken Sie die Taste ►► oder ◀◀ , um die gespeicherten Radiosender aufzurufen und zu hören. Wenn irgendein interferierender Radiosender automatisch gespeichert wird, drücken Sie lange die DEL-Taste, um ihn zu löschen.

So speichern Sie einen Radiosender manuell

A. Drücken Sie im Radiomodus die Taste ◀◀ oder ►► , um Radiosender vorwärts oder rückwärts zu suchen. Wenn ein Radiosender empfangen wird, stoppt die Suche und der empfangene Radiosender beginnt zu spielen

B. Direkte Eingabe der Frequenz eines Radiosenders: Zum Beispiel beträgt die Frequenz des Radiosenders 88,5 MHz. Drücken Sie die Zifferntasten 8, 8 und 5, und drücken Sie dann die Taste ►► , um die Eingabe zu bestätigen. Das Radio springt auf 88,5 MHz.

*AM: die Zahlen, die 522 +Vielfache von 9 sind gültig; Für Nordamerika 520+Vielfache von 10 sind gültig

C. Kurzwellenbetrieb: Drücken Sie die **SW** Taste, um die metrischen Wellen in der Reihenfolge aufzurufen:

60 m (4,750 MHz), 49 m (5,950 MHz), 41 m (7,100 MHz)

31 m (9,500 MHz), 25 m (11,650 MHz), 22 m (13,600 MHz)

19 m (15,100 MHz), 16 m (17,500 MHz), 13 m (21,45 MHz)

Nach dem Auswählen einer metrischen Welle, lange drücken Sie die Taste ►► , um Radiosender zu suchen. Sie speichern manuell den Radiosender nach der Methode A, B oder C, und drücken lange die MEMO-Taste "5". Wenn "CH00" auf dem Display blinkt, drücken Sie die Zifferntasten, um den Speicherort der Speicherstation einzugeben. Und Sie drücken die "PLAY"-Taste, weist der Bildschirm auf Speicherung hin, dann drücken nochmal die Taste "PLAY", um zu bestätigen, dass sie an der angegebenen Position gespeichert werden kann.

Hinweis : Die Anzahl der voreingestellten Sender in jedem Band ist begrenzt. (FM: 80 Voreinstellungen , MW: 60 Voreinstellungen, SW: 300 Voreinstellungen)

AM Schrittzähler

Drücken Sie im AM-Radiomodus die Taste **MENU**, um das Hauptmenü des Systems auszuwählen, drücken Sie ◀◀ oder ►► , um das Untermenü AM Stepping auszuwählen, ►►

wählen Sie den Schritt 9 KHz oder 10 KHz (Nordamerika) aus, drücken Sie die Taste zur Bestätigung.

So löschen Sie einen Radiosender

Rufen Sie einen Radiosender auf, und drücken Sie lange die DEL-Taste, im Display erscheint die Bestätigung der Radiosender-Löschung. Drücken Sie die Taste , um das Löschen des aktuellen Radiosenders zu bestätigen.

*Wenn der oben genannte Vorgang nicht innerhalb von 5 Sekunden beendet ist, kehrt das System zum Radiomodus zurück.

So schalten Sie das Radio stumm

Drücken Sie im Radiomodus die ►|| Taste, und das Symbol  blinkt auf dem Bildschirm, was bedeutet, dass das Radio im Stummschaltmodus ist. Drücken Sie die Taste ►|| erneut, um die Stummschaltung zu deaktivieren.

Musikwiedergabe

1. Legen Sie die Musik-TF-Karte korrekt im MP3- oder WMA-Format ein.
2. Drücken Sie die **Netzschalter**, um das Gerät einzuschalten.
3. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um in den Wiedergabemodus zu gelangen. Auf dem Bildschirm werden der Name des Musiktitels, das Format, die Zeitspanne usw. angezeigt.
4. Drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ , um den nächsten oder vorherigen Song auszuwählen, oder drücken Sie die Zi fferntasten, um einen Song auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste ►|| , um die Auswahl zu bestätigen. Das Radio springt direkt zur Song-Nummer, um das entsprechende Lied abzuspielen.
5. Drücken Sie die **MENU** , um einen Titel zu wiederholen ( zeigt die Wiederholungeines Songs an) oder wiederholen Sie alle Titel in der Reihenfolge ( zeigt an, dass alle Titelwiederholt werden).

Play Setup

*Diese wurde im **Werk** eingestellt. Es wird nicht empfohlen, sie erneut einzustellen.

1. Drücken Sie im Wiedergabemodus lang die Taste ►|| , um den Hauptbildschirm von Play aufzurufen.

A. Hauptverzeichnis (Wählen Sie diese Option, um die Titel in den Ordnern unter dem Verzeichnis auszuwählen)

B. Wiedergabemodus: Alle wiederholen, Eins wiederholen, Verzeichnis wiederholen (wählen Sie diese Option, um die Titel nur im ausgewählten Ordner abzuspielen)

C. Klange ffekt (NATÜRLICH, POP, ROCK, JAZZ, LAND, HEAVY BASS)

D. Kehren Sie zum Hauptbildschirm zurück

2. Drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ , um das Untermenü auszuwählen, und drücken Sie die Taste ►|| , um das Untermenü aufzurufen. Drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ , um die entsprechende Unterposition auszuwählen, und drücken Sie die Taste ►|| , um die Auswahl zu bestätigen. Das Setup wird erfolgreich sein und das System verlässt den Setup-Modus.

Datenübertragung

Schalten Sie das Gerät ein und schließen Sie es mit dem Micro USB-Kabel an den Computers an. Drücken Sie eine beliebige Taste des Geräts, und der Computer installiert die Treibersoftware automatisch. Der Bildschirm des Geräts zeigt das Symbol des Computers an, um anzuzeigen, dass die Verbindung erfolgreich ist. Hier kann der Computer die Dateien auf der TF-Karte im Gerät lesen, kopieren und löschen (kann als Kartenleser verwendet werden) und kann auch als externer USB-Lautsprecher des Computers verwendet werden. (Bestimmte Computer mit anderer Konfiguration sind möglicherweise nicht kompatibel)

Aufnahmebetrieb

MIC Aufnahme

Setzen Sie die TF-Karte ein und schalten Sie das Gerät ein. Drücken Sie die Taste MODE um in den Wiedergabemodus zu gelangen. Drücken Sie lange die REC-Taste, um den MIC-Aufnahmemodus aufzurufen. Während der Aufnahme drücken Sie die REC -Taste zum Beenden und verlassen den Aufnahmemodus.

LINE IN Aufnahme

Schließen Sie das externe Audiokabel an ("Line in" wird automatisch erkannt). Stellen Sie sicher, dass ein externer Song abgespielt wird. Stellen Sie die Lautstärke des externen Audiosignals ein, und drücken Sie die REC-Taste, um "LINE IN Recording" einzugeben. Während der Aufnahme drücken Sie die REC-Taste zum Beenden und beenden.

Radioaufnahme

Drücken Sie die **FM-Taste**, um den Radiomodus aufzurufen und den Radiosender einzustellen. Drücken Sie lange die REC-Taste, um den Radio-Aufnahmemodus aufzurufen. Drücken Sie während der Aufnahme die Taste **▶||** , um die Aufnahme zu unterbrechen. Drücken Sie die Taste **▶||** erneut, um die Aufnahme fortzusetzen. Drücken Sie die REC Taste, um die Aufnahme zu beenden und den Aufnahmemodus zu verlassen.

* Im Aufnahmemodus ist die Lautstärke auf der vor der Aufnahme eingestellten Lautstärke gesperrt. Wenn Sie die Lautstärketaste drücken, wird die Lautstärke nicht geändert.

Datei aufrufen

Drücken Sie lang die Taste **RECALL "0"**, um die Aufnahmedatei aufzurufen. Drücken Sie die Taste **◀◀** oder **▶▶** , um die Aufnahmedatei auszuwählen, die wiedergegeben werden soll. Der Dateiname "MIC" bezeichnet eine MIC-Aufzeichnungsdatei; "LIN" bezeichnet eine LINE I n Aufzeichnungsdatei; "RAD" bezeichnet eine Radioaufnahme-Datei.

Löschen von Dateien

Drücken Sie lange die Taste **RECALL "0"**, um eine Aufnahmedatei aufzurufen. Drücken Sie die Taste **◀◀** oder **▶▶** , um die zu löschende Aufnahmedatei auszuwählen. Lang drücken Sie die **"DEL"**-Taste und der Bildschirm wird Pop-up "Sind Sie sicher, die Datei zu löschen". Drücken Sie die Taste **▶||** , um die Aufnahme-Datei zu löschen.

Schlüsselverriegelung

Drücken Sie lang die **MODE-Taste**, das Sperrsymbol erscheint auf dem Bildschirm, was anzeigt, dass das System den Tastensperrmodus eingegeben hat. **Wenn** Sie andere Tasten drücken, funktionieren sie nicht und das Sperrsymbol erscheint auf dem Bildschirm. Drücken Sie lang die **MODE-Taste** und das Entsperrungssymbol erscheint auf dem Bildschirm, der angibt, dass die Tasten entsperrt wurden.

Systemkonfiguration

1.Drücken Sie lang die **MENU-Taste**, um den System-Setup-Bildschirm aufzurufen (Das System kehrt automatisch zum Hauptbildschirm zurück, wenn keine Bedienung innerhalb von 5 Sekunden erfolgt).

Systembildschirm

- Zeitgesteuerte Abschaltung(die automatische Abschaltzeit kann auf 0-90 min eingestellt werden)
- Kontrast (das Kontrastverhältnis des Bildschirms kann auf 1-15 eingestellt werden)
- Hintergrundbeleuchtung Zeit (die Hintergrundbeleuchtung kann auf Normal EIN, AUS oder eine Dauer eingestellt werden)
- Sprache (Chinesisch / Englisch / Spanisch)
- Datensatz (Kompressionsverhältnis: Einfache Aufnahme 64kbps / Qualität Rekord 96 kbps / Super Rekord 128kbps)
- Zurück (Zurück zum Hauptbildschirm)

Hinweis: Für die Benutzerfreundlichkeit ist die Standardeinstellung der Maschine auf Englisch eingestellt.

2. Nachdem das System in den System-Setup-Bildschirm gelangt ist, drücken Sie die Taste **◀◀** oder **▶▶**, um die entsprechende Unterposition auszuwählen, und drücken Sie die Taste **▶||**, um das Untermenü aufzurufen. Drücken Sie die Taste **◀◀** oder **▶▶**, um die entsprechende Unterposition auszuwählen, und drücken Sie die Taste **▶||**, um die Auswahl zu bestätigen, um das Setup zu beenden.

Sleep Shutdown Setup Betrieb

Geben Sie den Systemeinstellungsbildschirm ein, drücken Sie die Taste **◀◀** oder **▶▶**, um "sleep timer" auszuwählen, und drücken Sie die Taste **▶||**, um die Unterposition einzugeben. Drücken Sie die Taste **◀◀** oder **▶▶**, um die Uhrzeit einzustellen (00-90 Minuten) und drücken Sie die Taste **▶||**, um das Setup zu bestätigen. Wenn das Abschalten des Systems erfolgreich eingestellt ist, wird das Symbol  für die Zeitabschaltung auf dem Bildschirm angezeigt, was anzeigt, dass das System den Zeitabschaltungsmodus eingegeben hat. Der Timer beginnt mit dem Countdown, bis die eingestellte Zeit erreicht ist. Danach wird das Gerät automatisch heruntergefahren. Wenn die Zeit auf 00 eingestellt ist oder wenn Sie den Netzschalter ausschalten, wird die Abschaltfunktion abgebrochen.

Fehlerbehebung

1. Q: Das Radio kann nicht eingeschaltet werden.

A: Möglicherweise ist die Batterie entladen, laden Sie bitte den Akku auf.

2. Q: Kann nicht an einen Computer angeschlossen werden.

A: Bitte Verbindung im Radio-Off-Modus herstellen. Das USB-Kabel möglicherweise beschädigt, versuchen Sie bitte ein anderes.

3. Q: Der Lautsprecher ertönt nicht.

4. Q: Kann Audio von der Mikro-Sd (TF) Karte oder USB-Antrieb nicht wiedergeben.

A: Prüfen Sie, ob die Karte oder das USB-Laufwerk eine schlechte Kompatibilität aufweist, versuchen Sie es mit einer anderen Karte oder einem USB-Stick. Die Dateien sind beschädigt oder falsch formatiert, löschen Sie die Datei und versuchen Sie es erneut.

5. F: Das Radio kann nicht aufgeladen werden.

A: Überprüfen Sie, ob der externe Adapter oder das USB-Kabel richtig angeschlossen war. Überprüfen Sie, ob der Adapter oder das USB-Kabel beschädigt ist.

6. Q: Warum das Radio aus dem Lautsprecher, wenn Sie Ohrknospen?

A: Weil die Ohrknospen MIC Funktion haben, in der Tat kann dieses Radio nicht mit den Ohrknospen arbeiten, die MIC Funktion haben. So können Sie eine Ohrknospen ohne MIC Funktion versuchen, wenn noch nicht lösen können, mailen Sie mich bitte frei.

7: F: Warum ist der SW-Empfang nicht gut?

A: Kurzwelle ist ein zartes Medium. Kleine Sachen wie Tageszeit, der Sonnenfleckzyklus, Wetter und atmosphärische Ausgaben können den Teufel mit Empfang spielen. Aber sobald die Sonne untergegangen ist, kommen die Kurzwellenbands lebendig mit Musik, Nachrichten, Propaganda und sogar einigen Piratenradiosendern. Die Signalstärke ist drinnen schwächer als im Freien. Es ist der beste Weg für stärkste Signalstärke, die Antenne in der Nacht und im Freien zu verlängern.

Spezifikation

Frequenz : FM: 87-108MHz, AM: 522-1710KHz, SW: 4.75-21.85MHz

Ausgangsleistung: 2W

Stromversorgung: 1000mAh Lithium-Batterie

Aufladen: DC 5V --- 500mA

RF ENERGIE EXPOSURE UND PRODUKTSICHERHEIT



BEACHTUNG!

Lesen Sie vor der Verwendung dieses Funkgeräts diese Bedienungsanleitung, die wichtige Betriebsanleitungen für den sicheren Gebrauch und die Kenntnis der Funkfrequenz und die Kontrolle der Einhaltung der geltenden Normen und Bestimmungen enthält.

Lokale Regierungsvorschriften

Wenn Funkgeräte als Folge einer Beschäftigung verwendet werden, müssen die Benutzer nach den örtlichen Regierungsvorschriften ihre Exposition genau kennen und kontrollieren können, um den beruflichen Anforderungen zu genügen. Die Erkennung der Exposition kann durch die Verwendung eines Produktetiketts erleichtert werden, das die Benutzer zu bestimmten Benutzerinformationen führt. Ihr Reteless-Funkgerät verfügt über ein RF-Exposure-Produktetikett. Außerdem enthält Ihr Reteless-Benutzerhandbuch oder eine separate Sicherheitsbroschüre Informationen und Betriebsanweisungen, die zur Kontrolle der RF-Belastung und zur Einhaltung der Compliance-Anforderungen erforderlich sind.

Eigenmächtige Änderung und Einstellung

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Bestimmungen verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers, die von den lokalen Funkverwaltungsabteilungen für den Betrieb dieses Funkgeräts erteilt wurde, aufheben und sollten nicht vorgenommen werden. Um die entsprechenden Anforderungen zu erfüllen, sollten die Einstellungen des Senders nur von oder unter der Aufsicht einer Person vorgenommen werden, die als technisch qualifiziert für die Wartung und Reparatur des Senders in privaten Landfunk- und Festnetzdiensten zertifiziert ist und von einer

Organisation, die dessen Nutzer vertritt, zertifiziert ist Dienstleistungen.

Der Austausch von Senderkomponenten (Quarz, Halbleiter usw.), die nicht durch die Autorisierung des Funkmanagements der örtlichen Behörden autorisiert wurden, könnte gegen die Regeln verstoßen.

FCC-Anforderungen:

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen
- (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte bieten einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen in einer Wohninstallation.

Dieses Gerät erzeugt Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann dies Funkstörungen verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Verbinden Sie das Gerät mit einer Steckdose in einem anderen Stromkreis als dem, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio- / Fernstechniker.

CE-Anforderungen:

- (Einfache EU-Konformitätserklärung) Die Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd erklärt, dass der Funkgerätetyp den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RED-Richtlinie 2014/53 / EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65 / EU entspricht und der WEEE-Richtlinie 2012/19 / EU; Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.retekess.com.

- Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Ihrem Produkt, Ihrer Dokumentation oder Ihrer Verpackung weist Sie darauf hin, dass in der Europäischen Union alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkumulatoren (wiederaufladbare Batterien) am Ende ihrer Lebensdauer zu den dafür vorgesehenen Sammelstellen gebracht werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht als unsortierten Hausmüll. Entsorgen Sie sie gemäß den Gesetzen in Ihrer Nähe.



IC-Anforderungen:

Lizenzfreies Funkgerät

Dieses Gerät enthält lizenzpflichtige Sender / Empfänger, die den lizenzpflichtigen RSS (s) für Innovation, Wissenschaft und wirtschaftliche Entwicklung Kanadas entsprechen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

(1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen.

(2) Dieses Gerät muss alle Interferenzen akzeptieren.

Dieses Gerät stimmt mit Industry Canada RSS für nicht lizenzierte Funkgeräte überein. Der Betrieb ist unter folgenden beiden Bedingungen zulässig:

(1) Das Gerät darf keine Interferenzen verursachen.

(2) Der Benutzer des Geräts muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, selbst wenn die Interferenz wahrscheinlich den Betrieb beeinträchtigt.

RF-Warnhinweise

Das Gerät wurde bewertet, um die allgemeinen Anforderungen an die RF Exposition zu erfüllen. Das Gerät kann ohne Einschränkungen in tragbaren Belichtungsbedingungen verwendet werden.

Informationen zur RF Exposition

Betreiben Sie das Funkgerät NICHT ohne angeschlossene Antenne, da dies das Funkgerät beschädigen und dazu führen kann, dass Sie die Funkfrequenzgrenzwerte überschreiten. Eine geeignete Antenne ist die vom Hersteller mit diesem Funkgerät gelieferte Antenne oder eine vom Hersteller speziell für die Verwendung mit diesem Funkgerät zugelassene Antenne. Der Antennengewinn darf den vom Hersteller angegebenen Gewinn nicht überschreiten.

Schalten Sie das Radio an Orten aus, an denen Schilder angebracht sind, um Interferenzen zu vermeiden.

Betreiben Sie den Sender NICHT in Bereichen, die empfindlich auf elektromagnetische Strahlung reagieren, z. B. in Krankenhäusern, Flugzeugen und Sprenggebieten.

Erstickungsgefahr vermeiden



Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren.

Schützen Sie Ihr Gehör:



- Verwenden Sie das niedrigste Volumen, das für Ihre Arbeit erforderlich ist.
- Erhöhen Sie die Lautstärke nur, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.
- Verringern Sie die Lautstärke, bevor Sie ein Headset oder einen Hörer

hinzufügen.

- Beschränken Sie die Verwendung von Headsets oder Ohrhörern auf hohe Lautstärke.
- Wenn Sie das Radio ohne Headset oder Ohrhörer verwenden, stellen Sie den Lautsprecher des Radios nicht direkt an Ihr Ohr
- Vorsicht beim Umgang mit dem Kopfhörer. Möglicherweise führt ein zu hoher Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern zu Gehörschäden



Hinweis: Wenn Sie längere Zeit lauten Geräuschen einer beliebigen Quelle ausgesetzt sind, kann dies Ihr Gehör vorübergehend oder dauerhaft beeinträchtigen. Je lauter die Lautstärke des Radios ist, desto weniger Zeit wird benötigt, um Ihr Gehör zu beeinträchtigen. Gehörschäden durch laute Geräusche sind manchmal zunächst nicht nachweisbar und können sich kumulativ auswirken.

Zugelassenes Zubehör



- Dieses Funkgerät erfüllt die Richtlinien zur RF Exposition, wenn es mit dem von Reteless gelieferten Zubehör verwendet wird, das für das Produkt geliefert wird oder dafür bestimmt ist. Die Verwendung von anderem Zubehör kann nicht die Einhaltung der RF Expositionsrichtlinien gewährleisten und verstößt möglicherweise gegen Vorschriften.
- Eine Liste von von Reteless zugelassenem Zubehör für Ihr Funkmodell finden Sie auf der folgenden Website: <http://www.Reteless.com>

Contenu

Affichage d'écran	02
Introduction du bouton	03
Introduction	04
Recharger la batterie de lithium	04
Opération de la radio.....	04
Opération de jouer la musique	06
Opération d'enregistrer des sons.....	07
Régler le système	09
Dépannage	11
Spécification.....	12
Avertissement	12

RETEKESS TR102 Radio Portable Enregistreur AM/FM/SW Stéréo

Merci beaucoup d'acheter RETEKESS TR102 Veuillez lire tout ce manuel avant de l'utiliser et le garder pour référence plus tard.

Remarque

Avant de l'utiliser, veuillez remarquer les avis suivants pour protéger votre radio portable enregistreur.

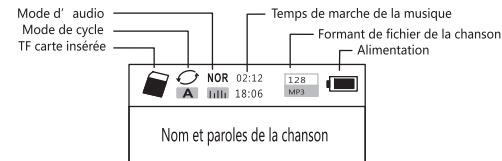
- Lire et comprendre tout les avis en guides et comment utiliser
- Recommander d'utiliser la batterie originelle.
- Veuillez utiliser le chargeur avec la tension de sortie 5V, 500mA-1000mA pour éviter d'endommager la batterie de lithium et le dispositif.
- Si vous ne l'utilisez pas en long temps, veuillez retirer la batterie, la mettre en place séparative, et ne pas oublier de la recharger par mois.
- Ne laissez pas la radio entrer en contact directement avec la pluie, l'humidité ou les gouttes de liquide.
- Evitez les sources de chaleur directes. Ne pas cuire ou chauffer le produit.
- N'exposez pas l'appareil à l'ensoleillement directement pendant une période prolongée.
- Ne laissez pas tomber le produit ou n'appliquez pas une forte pression.

System Menu

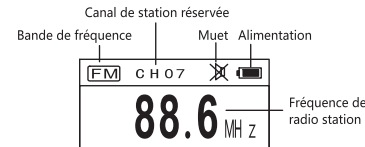
中文	Anglais	Français
定时关机	sleep timer	Éteindre à temps
对比调节	Contrast	Contraste
背光时间	Back light time	Temps de rétro-éclairage
语言选择	Language	Langage
录音设置	Record set	Réglage de enregistrement du son
AM 步进设置	AM Stepping set	Réglage Incrément AM
返回主界面	Back	Rentrer

Bildschirmanzeige

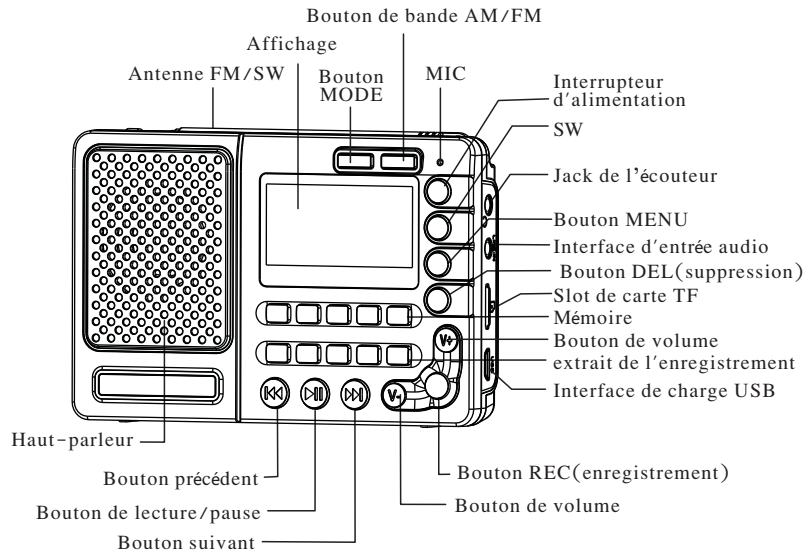
Affichage en mode de TF Musique



Affichage en mode de Radio



Présentation



Introduction

AM / FM / SW L'enregistreur de radio de bande de poche est une radio de réglage électrique numérique intégrée, qui peut jouer les fichiers MP3 et WMA, dont l'opération de menu est multilingue, qui affichent les paroles synchrones, qui soutient l'enregistrement MIC, l'enregistrement radio, l'enregistrement d'entrée de ligne audio, qui dispose de l'écouteur stéréo et une batterie de lithium rechargeable (la batterie peut être remplacée par une batterie BL-5C de plus grande capacité pour obtenir une durée plus longue).

Installer la batterie

1. Ouvrez le couvercle de batterie
2. Installez exactement la batterie selon le "+" et "-"
3. Remplacez le couvercle de batterie
4. Rechargez 6 heures à la première fois, et en général 4 heures
5. Le chargeur(5V, 500mA) d'interface USB conseillé
6. Dans des cas normaux, avant de charger la batterie, assurez-vous que le produit est éteint. Pendant la charge, l'écran LCD affiche l'écran de charge. L'icône clignotante indique que la charge est en cours. Lorsque la batterie est complètement chargée, l'icône d'alimentation de la batterie ne clignote pas et la batterie est pleine.

Opération de Radio

Allumer la radio

Appuyez longtemps sur le bouton d'alimentation, étendez l'antenne, et appuyez sur **AM/FM** ou **SW** pour choisir la bande. Appuyez longtemps encore sur le bouton d'alimentation, la radio est éteinte.

Chercher les stations et les sauvegarder automatiquement

En mode de radio, appuyez longtemps sur ►|| , la radio va chercher les stations commençant par la fréquence basse, et les sauvegarder automatiquement lors de trouver les stations. Après terminé de sauvegarder les stations, appuyez sur ►► ou ◀◀ pour choisir et écouter. Si vous voulez supprimer cette station, appuyez sur DEL

Chercher les stations et les sauvegarder manuellement

A. Appuyez sur ►► ou ◀◀ pour chercher les stations. La radio va terminer de chercher et commencer à jouer lorsque une station a été reçue.

B. Entrer directement la fréquence d'une station de radio: Par exemple, la fréquence de la station de radio est de 88.5MHz. Appuyez sur les touches numériques 8, 8 et 5, puis appuyez sur ►|| pour confirmer l'entrée. La radio sautera à 88.5MHz.

* AM: les nombres qui sont 522 + le pas d'incrément de 9 KHz sont valides; Pour l'Amérique du Nord 520+ le pas d'incrément de 10KHz sont valides

C. Opération ondes courtes: Appuyez sur la touche SW pour appeler les ondes métriques dans l'ordre:

60m (4.750MHz), 49m (5.950MHz), 41m (7.100MHz)

31m (9.500MHz), 25m (11.650MHz), 22m (13.600MHz)

19m (15.100MHz), 16m (17.500MHz), 13m (21.45MHz)

Après avoir sélectionné une onde métrique, appuyez longtemps sur la touche pour rechercher les stations de radio.

Stocker manuellement la station de radio, la méthode est A, B ou C. Appuyer longtemps le bouton MEMO (5), quand "CH00" clignote sur l'écran, appuyer le bouton numérique pour entrer la station stockée, puis appuyer le bouton "PLAY", l'affichage d'écran vous dit qu'il a stocké la station, puis appuyer le bouton "PLAY" à nouveau pour confirmer qu'il a stocké.

Note : Il y a les limitations des quantités de stations stockées de chaque bande.
(FM: 80 stations , MW: 60 stations, SW: 300 stations)

Supprimer la station de radio

Appelez une station de radio et appuyez longtemps sur DEL l'écran affiche la confirmation de suppression de la station de radio. Appuyez sur ►|| pour confirmer la suppression de la station de radio actuelle.

* Si l'opération ci-dessus n'est pas terminée dans les 5 secondes, le système retourne au mode radio.

Muet

En mode radio, appuyez sur ►|| et le icône  clignotera sur l'écran, ce qui indique que la radio est en mode muet. Appuyez de nouveau sur ►|| pour désactiver le muet.

Opération de Musique

1. Insérez correctement la carte TF de musique au format MP3 ou WMA.
2. Appuyez sur Power pour allumer l'appareil.
3. Appuyez sur la touche MODE pour accéder au mode de lecture. L'écran affiche le nom de la musique, le format, le temps écoulé, etc.
4. Appuyez sur ◀◀ ou ►► pour sélectionner la chanson suivante ou précédente ou appuyez sur les touches numériques pour sélectionner une chanson, puis appuyez sur ►|| pour confirmer la sélection. La radio saute directement au numéro de morceau pour jouer le morceau correspondant.
5. Appuyez sur **MENU** pour répéter un morceau ( indique la répétition d'un morceau) ou répéter tous les morceaux dans l'ordre ( indique la répétition de tous les morceaux).

Lecture

* Ceci a été réglé en usine. Il n'est pas recommandé de le régler à nouveau.

1. En mode de lecture, appuyez longuement sur ►|| pour accéder à l'écran principal.
 - A. Répertoire principal (Sélectionnez cet élément pour sélectionner les chansons dans les dossiers sous le répertoire)
 - B. Mode de lecture: Répéter tout, Répéter un, Répéter répertoire (sélectionnez cette option pour lire les chansons uniquement dans le dossier sélectionné)
 - C. Effet sonore(NATURAL, POP, ROCK, JAZZ, COUNTRY, HEAVY BASS)
 - D. Revenir à l'écran principal
2. Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner le sous-menu et appuyez sur►|| pour accéder au sous-menu. Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner la sous-rubrique correspondante et appuyez sur ►|| pour confirmer la sélection. L'installation réussira et le système quittera le mode de configuration.

Transmission des données par ordinateur

Allumez l'appareil et connectez avec l'ordinateur par le câble Micro USB. Appuyez sur n'importe quelle touche de l'appareil et l'ordinateur va installer le logiciel automatiquement. L'écran de l'appareil affichera l'icône connectée avec l'ordinateur pour indiquer que la connexion est réussie. Ici, l'ordinateur peut lire, copier et supprimer les fichiers de la carte TF dans l'appareil (peut être utilisé comme un lecteur de carte) et peut également être utilisé comme un haut-parleur USB externe de l'ordinateur. (Certains ordinateurs de configuration différente peuvent ne pas être compatibles).

Opération de Enregistreur

Enregistrement MIC

Insérez la carte TF et allumez l'appareil. Appuyez sur **MODE** pour accéder au mode de lecture. Appuyez longuement sur REC pour accéder au mode d'enregistrement MIC. Pendant l'enregistrement, appuyez sur REC pour terminer et quitter le mode d'enregistrement.

Enregistrement LINE IN

Branchez le câble audio externe («Line in» est identifié automatiquement)Assure-vous qu'un morceau externe est en cours de lecture. Réglez le volume de l'audio externe et appuyez longuement sur REC pour entrer "Enregistrement LINE IN". Pendant l'enregistrement, appuyez sur REC pour terminer et quitter.

Enregistrement Radio

Appuyez sur FM pour accéder au mode radio et régler la station de radio. Appuyez longuement sur REC pour accéder au mode d'enregistrement radio. Pendant l'enregistrement, appuyez sur ►|| peut mettre en pause l'enregistrement, appuyez de nouveau sur►|| pour continuer de l'enregistrementAppuyez sur REC pour terminer l'enregistrement et quitter le mode d'enregistrement.

* En mode d'enregistrement, le volume est verrouillé au niveau défini avant l'enregistrement. Si vous appuyez sur la touche Volume, le volume ne change pas.

Invoquer les enregistrements

Appuyez longuement sur la touche **RECALL "0"** pour appeler le fichier d'enregistrement. Appuyez sur la touche ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner le fichier d'enregistrement à lire. Le nom de fichier "MIC" indique un fichier d'enregistrement MIC; "LIN" indique un fichier d'enregistrement LINE IN; "RAD" indique un fichier d'enregistrement Radio.

Supprimer les enregistrements

Appuyez longuement sur la touche **RECALL "0"** pour appeler un fichier d'enregistrement. Appuyez sur la touche **◀◀** ou **▶▶** pour sélectionner le fichier d'enregistrement à supprimer. Appuyez longuement sur la touche **"DEL"** et l'écran apparaîtra "Are you sure to delete the file" (soit, êtes-vous sûr de supprimer le fichier). Appuyez sur la touche **▶▶** pour supprimer le fichier d'enregistrement.

Verrouillage des touches

Appuyer longuement sur la touche **MODE**, l'icône de verrouillage apparaît sur l'écran, ce qui indique que le système est entré dans le mode verrouillé. Si vous appuyez sur d'autres touches, elles ne fonctionneront pas et l'icône de verrou apparaîtra à l'écran. Appuyez longuement sur la touche **MODE** et l'icône de déverrouillage apparaîtra à l'écran, ce qui indique que les touches ont été déverrouillées.

Configuration du système

Appuyez longuement sur la touche **MENU** pour accéder à l'écran de configuration du système (Le système revient automatiquement à l'écran principal si aucune opération n'est effectuée dans les 5 secondes.)

Écran système:

- A. **Auto power** (Éteindre à temps): Le temps d'éteindre automatiquement peut être réglé à 0-90 min.
- B. **Contrast**(Contraste):Le rapport de contraste de l'écran peut être réglé sur le niveau 1-15.

C. **Back light Time**(Rétro-éclairage Temps):Le rétro-éclairage peut être réglé sur ON normal, OFF ou une durée.

D. **Language** (Langue): chinois / anglais / espagnol

E. **Record set** (réglage d'enregistrement): taux de compression: Record simple 64kbps / Qualité record 96 kbps / Super record 128kbps

F. **Back** (Retour): Retour à l'écran principal.

Remarque

1. Pour la commodité de l'utilisation des clients, le paramètre de langue par défaut de l'appareil est anglais
2. Une fois le système entré dans l'écran de configuration du système, appuyez sur la touche **◀◀** ou **▶▶** pour sélectionner le sous-élément correspondant et appuyez sur la touche **▶▶** pour accéder au sous-menu. Appuyez sur la touche **◀◀** ou **▶▶** pour sélectionner la sous-rubrique correspondante et appuyez sur la touche **▶▶** pour confirmer la sélection pour terminer la configuration.

Opération de Fermer automatiquement

Accédez à l'écran de réglage du système, appuyez sur la touche **◀◀** ou **▶▶** pour sélectionner **"sleep timer"** et appuyez sur la touche **▶▶** pour entrer le sous-élément. Appuyez sur **◀◀** ou **▶▶** pour régler l'heure (00-90 minutes) et appuyez sur la touche **▶▶** pour confirmer le réglage. Lorsque la fermeture automatique est réglée avec succès, l'icône  apparaît sur l'écran, ce qui indique que le système est entré dans le mode d'arrêt de temporisation. La minuterie commence le compte à rebours jusqu'à ce que le temps réglé arrive et ensuite l'appareil éteint automatiquement. Lorsque l'heure est réglée sur 00 ou lorsque vous éteignez l'appareil, la fonction de mise en veille est annulée automatiquement.

Questions et Réponses

1. Q: Impossible d'allumer la radio.
R: Peut-être que la batterie a été vidangée, veuillez charger la batterie.
2. Q: Impossible de se connecter à un ordinateur.
R: Veuillez faire la connexion en mode radio désactivé. Le câble USB peut-être endommagé, veuillez essayer un autre.
3. Q: Le haut-parleur ne sonne pas.
R: Veuillez vérifier si le volume est trop bas, tournez-le vers le haut.
4. Q: Impossible de lire l'audio à partir de la carte Micro SD (TF) ou du lecteur USB.
R: Veuillez vérifier si la carte ou le lecteur USB est de mauvaise compatibilité, essayez une autre carte ou un lecteur USB. Les fichiers sont endommagés ou avec un format incorrect, supprimez le fichier et essayez à nouveau.
5. Q: Impossible de recharger la radio.
R: Veuillez vérifier si l'adaptateur externe ou le câble USB est correctement connecté. Veuillez vérifier si l'adaptateur ou le câble USB est endommagé.
6. Q: Pourquoi le son de la radio vient du haut-parleur pendant l'utilisation du casque ?
R: Parce que les écouteurs ont MIC fonction, en fait, cette radio ne peut pas fonctionner avec les oreillettes qui ont MIC fonction. Donc, vous pouvez essayer un écouteurs sans MIC fonction, si encore ne peut pas résoudre, n'hésitez pas à contacter notre SAV s'il vous plaît.
7. Q: Pourquoi la réception SW n'est pas bonne?
R: L'onde courte est un médium délicat. De petites choses comme l'heure de la journée, le cycle des taches solaires, le temps et les questions atmosphériques peuvent jouer le diable avec la réception. Mais une fois que le soleil se couche, les bandes de vague courte s'animent avec la musique, les nouvelles, la propagande et même quelques

stations de radio pirate. De sorte que la puissance du signal sera faible à l'intérieur qu'à l'extérieur. Ainsi, la meilleure façon d'écouter les ondes courtes devrait être: étendre l'antenne, dans le temps de la nuit et à l'extérieur

Spécification

Fréquence : FM: 87-108MHz, AM: 522-1710KHz, SW: 4.75-21.85MHz

Circuit sortant : 2W

Capacité de batterie : 1000mAh batterie de lithium

Avertissement

GUIDE D'EXPOSITION À L'ÉNERGIE RF ET DE SÉCURITÉ DU PRODUIT



ATTENTION!

Avant d'utiliser cette radio, lisez ce guide qui contient des instructions importantes pour une utilisation en toute sécurité, une prise de conscience de l'énergie RF et un contrôle du respect des normes et réglementations applicables.

Réglementation du gouvernement local

Lorsque les radios sont utilisées au emploi, les réglementations des administrations locales exigent que les utilisateurs soient parfaitement au courant et en mesure de contrôler leur exposition pour répondre aux exigences professionnelles. La sensibilisation à l'exposition peut être facilitée par l'utilisation d'une étiquette de produit orientant les utilisateurs vers des informations de sensibilisation spécifiques. Votre radio Reteless a une étiquette de produit RF Exposure. De plus, votre manuel d'utilisation Reteless ou votre livret de sécurité distinct contient les informations et les instructions d'utilisation nécessaires pour contrôler votre exposition aux RF et satisfaire aux exigences de conformité.

Modification et ajustement non autorisés

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur accordée par les services de gestion de la radio du gouvernement local pour utiliser cette radio et ne doivent pas être effectués. Pour se conformer aux exigences correspondantes, les réglages de l'émetteur ne doivent être effectués que par ou sous la supervision d'une personne techniquement qualifiée pour effectuer la maintenance et la réparation de l'émetteur dans les services fixes et mobiles terrestres privés, telle que certifiée par un organisme représentant l'utilisateur de ces services. Le remplacement de tout composant émetteur (cristal, semi-conducteur, etc.) non autorisé par le gouvernement local, l'autorisation d'équipement de cette radio pour les départements de gestion des radiocommunications pourrait enfreindre les règles.

Exigences FCC:

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, définies à la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles avec la réception de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant

l'équipement, l'utilisateur est invité à tenter de corriger l'interférence en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez votre revendeur ou un technicien expérimenté en radio / télévision.

Exigences CE:

- (Déclaration de conformité UE simple) Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53 / UE et de la directive ROHS 2011/65 / UE. et la directive WEEE 2012/19 / UE; Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.retekess.com.

- Disposition

Le symbole de la poubelle à roulettes barrée sur votre produit, votre littérature ou votre emballage vous rappelle que, dans l'Union européenne, tous les produits électriques et électroniques, piles et accumulateurs (piles rechargeables) doivent être acheminés vers les lieux de collecte désignés à la fin de leur parcours. Ne jetez pas ces produits avec les déchets ménagers non triés. Éliminez-les conformément aux lois en vigueur dans votre région.



Exigences du CI:

Appareil radio exempté de licence

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes à la (aux) source (s) RSS de Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.

(2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Déclarations d'avertissement RF

L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales en matière d'exposition aux RF. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portables sans restriction.

Informations sur l'exposition RF

N'UTILISEZ PAS la radio sans l'antenne appropriée, car cela pourrait l'endommager et pourrait également vous amener à dépasser les limites d'exposition RF. Une antenne appropriée est l'antenne fournie avec cette radio par le fabricant ou une antenne spécialement autorisée par le fabricant pour une utilisation avec cette radio. Le gain de l'antenne ne doit pas dépasser le gain spécifié par le fabricant.

Pour éviter les interférences, éteignez la radio dans les zones où des panneaux indiquent de le faire.

N'UTILISEZ PAS l'émetteur dans des zones sensibles aux radiations électromagnétiques telles que les hôpitaux, les avions et les sites de dynamitage.

Éviter le risque d'étouffement



Petites pièces. Pas pour les enfants de moins de 3 ans.

Protégez votre audition:



- Utilisez le volume le plus faible nécessaire pour faire votre travail.
- Augmentez le volume uniquement si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.

- Baissez le volume avant d'ajouter un casque ou une oreillette.
- Limitez le temps pendant lequel vous utilisez des oreillettes ou des écouteurs à un volume élevé.
- Lorsque vous utilisez la radio sans casque ni écouteur, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille.
- Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez les écouteurs, car une pression sonore excessive provenant des écouteurs et des écouteurs peut entraîner une perte auditive.



Remarque: l'exposition aux bruits forts de n'importe quelle source pendant de longues périodes peut affecter votre audition de manière temporaire ou permanente. Plus le volume de la radio est élevé, moins il faudra de temps avant que votre audition soit affectée. Les dommages auditifs causés par le bruit fort sont parfois indétectables au début et peuvent avoir un effet cumulatif.

Accessoires approuvés



- Cette radio est conforme aux directives sur l'exposition aux radiofréquences lorsqu'elle est utilisée avec les accessoires Reteless fournis ou conçus pour le produit. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité avec les directives d'exposition RF et peut enfreindre les réglementations.
- Pour obtenir une liste des accessoires approuvés par Reteless pour votre modèle de radio, visitez le site Web suivant: <http://www.Reteless.com>

DIRECTORIO

Visualización de la pantalla	02
Ubicación de los controles	03
Introducción	04
Carga de la batería de litio	04
Operación de radio	05
Operación de reproducción de música	07
Operación de grabación	08
Configuración del sistema	10
Solución de problemas	11
Especificación	12
Precaución	13

RETEKESS TR102 AM / FM / SW GRABADOR DE RADIO STEREO DE BANDA COMPLETA

Gracias por adquirir el RETEKESS TR102. Por favor lea el manual detenidamente antes de operar y guarde este libro en un lugar seguro para referencia futura.

Precauciones

Antes de usar este registrador de radio de bolsillo, asegúrese de seguir las recomendaciones de seguridad básicas para garantizar el uso seguro y responsable del producto.

- Leer y comprender todas las directrices de seguridad y la información del uso
Se recomienda utilizar la batería de litio original.
- Utilice por favor el dispositivo de carga con el voltaje de salida 5 V , 500mA-1000mA para evitar dañar la batería de litio y el dispositivo
- Si no va a utilizar la batería de litio durante un período de tiempo prolongado, retírela, guárdela por separado y recuerde cargarla una vez al mes.
- No permita que la radio entre en contacto directo con la lluvia, la humedad o las gotas de líquido.
- Evite las fuentes de calor directas. No hornee ni sople el producto.
- No exponga el dispositivo a la luz directa del sol durante un período de tiempo prolongado.
- No deje caer el producto ni aplique una fuerte presión.

Introducción

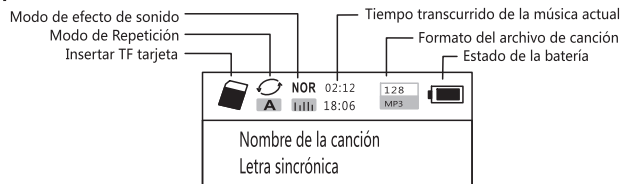
El grabador de radio de bolsillo con AM / FM / SW de banda completa es una radio de sintonía eléctrica digital integrada que puede reproducir archivos MP3 y WMA, operación de menú multilingüe, que muestra la letra de forma sincronizada, admite grabación MIC, grabación de radio, grabación LINE IN y auriculares estéreo , con una batería de litio recargable (la batería puede reemplazarse con una batería BL-5C de mayor capacidad para lograr un tiempo de reproducción más largo).

Menú del sistema

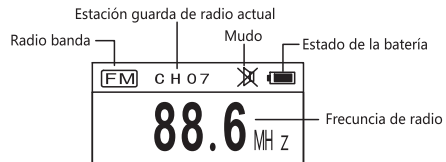
中文	Inglés	Español
定时关机	sleep timer	Off Time
对比调节	Contrast	Contraste
背光时间	Back light time	Tiempo brillante
语言选择	Language	Idioma
录音设置	Record set	Record set
AM 步进设置	AM Stepping set	AM Stepping set
返回主界面	Back	Espada

Visualización de la pantalla

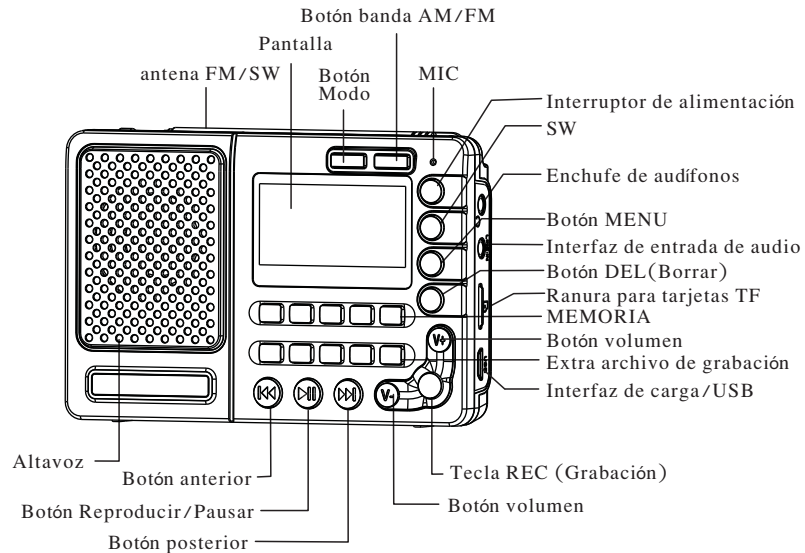
Reproducción de TF música



Reproducción de Radio



Presentación



Definición de operaciones de tecla

Hay 3 formas de operación de presionar las teclas: presionar brevemente, presionar larga y mantener presionado. A menos que se indique expresamente, todas las operaciones se presiona brevemente.

Presione brevemente: presione la tecla una vez y la función comenzará a funcionar.

Presión prolongada: mantenga pulsada durante más de 1,2 segundos y la función empieza a funcionar, y sólo funciona una vez.

Mantenga pulsado: presione la tecla y mantenga presionado hasta la parada, la función funciona varias veces en una cierta frecuencia, como avance / retroceso rápido.

Fuente de alimentación de batería Instalación / Sustitución de la batería

1. Abra la tapa de la batería.
2. Inserte la pila de litio de acuerdo con la polaridad indicada.
3. Cierre la tapa de la batería.
4. Antes de utilizar por primera vez la batería de litio por favor carga por 6 horas. Después de la primera carga, el tiempo de carga debe ser de aproximadamente 4 horas.
5. Recomiende: utilice el cargador de 5 V, 500mA proporcionado.
6. En casos normales, antes de cargar la batería, por favor cerciórese de que el radio esté apagado. Durante la carga, LCD pantalla muestra "Pantalla de carga". El icono de encendido de la batería parpadeante indica que la carga está en curso. Cuando la batería está completamente cargada, el icono de carga de la batería no parpadeará y mostrará la batería completa.

Indicador de consumo de batería



Completo



Medio



Bajo



Agotado

Carga de la batería de litio

1. Adaptador externo (no incluido). Utilice un adaptador adaptado (5V DC / 500mA, USB puerto) para cargar la radio.
2. Instale la batería de litio.
3. Para cargar la batería, conecte el cable Micro-USB a la radio y el otro extremo a un adaptador USB.
4. Durante la carga, el símbolo de la batería que se muestra en la pantalla se mueve de derecha a izquierda y se detiene cuando la batería está completamente cargada. A continuación, desconecte la radio y el adaptador.

Nota: Cuando cargue, presione el botón Power para apagar la radio. La corriente alterna puede interferir con la recepción de señales de radio, por lo que no se recomienda utilizar la radio durante la carga.

No utilice AC adaptador o la computadora para alimentar la radio para reproducir música o escuchar la radio cuando la batería está descargada.

Descargue la batería o cargue completamente una vez en 2 meses si la radio no se utiliza durante mucho tiempo.

Cargado por el PC

1. Conecte la radio al ordenador con el cable USB suministrado.
2. Al cargarla, el icono de batería se muestra en la pantalla y se mueve de derecha a izquierda.
3. El símbolo de la batería deja de moverse cuando la batería está completamente cargada.

Operación de radio

Encender / apagar la radio

1. Mantenga presionado el botón Power para encender el dispositivo.
2. Ampliar la antena
3. Presione la tecla AM / FM o **SW** para seleccionar la banda.
4. Mantenga presionado el botón Power nuevamente para apagar el dispositivo.

Buscar y almacenar automáticamente estación

En el modo de radio, mantenga presionada la tecla ►|| para entrar en búsqueda automática y almacenar estaciones. Las estaciones disponibles se han numerado y almacenado automáticamente de frecuencias bajas a altas. Cuando las estaciones hayan terminado de almacenar, presione ►► o ◀◀ para invocar las emisoras de radio almacenadas y comience a escuchar. Si alguna estación interferente se guarda automáticamente, presione la tecla DEL para borrarla.

Guardar una emisora de radio manualmente

- A. En el modo de radio, pulse prolongadamente ►► o ◀◀ para buscar emisoras de radio hacia delante o hacia atrás. Cuando se recibe una emisora de radio, la búsqueda se detendrá y comenzará a reproducirse la emisora recibida.
- B. Introduzca directamente la frecuencia de una estación de radio: Por ejemplo, la frecuencia de la estación de radio es de 88.5MHz. Pulse las teclas numéricas 8, 8 y 5, a continuación, pulse la tecla ►|| para confirmar la entrada. La radio saltará a 88.5MHz.
- * AM: los números que son 522 + Múltiples de 9 son válidos; Para América del Norte 520+ Múltiples de 10 son válidos
- C. Operación de onda corta: Pulse la tecla **SW** para invocar ondas métricas en orden:
60m (4.750MHz), 49m (5.950MHz), 41m (7.100MHz)
31m (9.500MHz), 25m (11.650MHz), 22m (13.600MHz)
19m (15.100MHz), 16m (17.500MHz), 13m (21.45MHz)

Después de seleccionar una onda métrica, pulsa largamente la tecla ►► para buscar emisoras de radio.

Invoke una estación de radio con el método descrito en las siguientes A, B o C, y mantenga presionada la tecla MEMO "5", cuando el "CH00" parpadee en la pantalla, presione las teclas numéricas para ingresar a la ubicación de almacenamiento de la estación, y presione el botón "PLAY", la pantalla indica "guardar," luego presione el botón "PLAY" nuevamente para confirmar que se puede almacenar en la ubicación especificada.

Nota: Hay un límite en el número de emisoras preestablecidas en cada banda.

(FM: 80 presets, MW: 60 prestes, SW: 300 presets)

AM pasos configura

En el modo de radio AM, mantenga presionada la tecla **MENU** para entrar en el menú principal del sistema, pulse la tecla ►► o ◀◀ para entrar en el submenú de Paso AM a seleccionar paso 9 KHz o paso 10 KHz (Norteamérica), pulse la tecla ►|| para confirmar.

Eliminar una emisora de radio

Invoke una emisora de radio y presione prolongadamente la tecla **DEL**, la pantalla mostrará la confirmación de borrado de estación de radio. Pulse la tecla ►|| para confirmar la eliminación de la emisora de radio actual.

* Si la operación anterior no se termina en 5 segundos, el sistema volverá al modo de radio.

Silenciar la radio

En el modo de radio, presione la tecla ►|| y el icono X parpadeará en la pantalla, lo que indica que la radio está en modo de silencio. Presione nuevamente la tecla ►|| para desactivar el silencio.

Operación de reproducción de música

1. Introduzca correctamente la tarjetaTF de música en formato MP3 o WMA.
2. Presione la tecla **Power** para encender el dispositivo.
3. Pulse la tecla **MODE** para entrar en el modo de reproducción. La pantalla mostrará el nombre de la música, el formato, el tiempo transcurrido, etc.
4. Pulse la tecla ◀◀ o ►► para seleccionar la canción siguiente o anterior o pulse las teclas numéricas para seleccionar una canción y, a continuación, pulse la tecla para confirmar la selección. La radio saltará directamente al número de la canción para reproducir la canción correspondiente.
5. Pulse la tecla **MENU** para repetir una canción (⏮ indica repetir una canción) o repetir todas las canciones en orden (⏮ indica repetir todas las canciones).

Configuración de reproducción

* Esto se ha establecido en la fábrica. No se recomienda volver a configurarlo.

1. En el modo de reproducción, pulse prolongadamente la tecla ►|| para entrar en la pantalla principal de reproducción.
 - A. Directorio principal (Seleccione este elemento para seleccionar las canciones en las carpetas del directorio)
 - B. Modo de reproducción: Repetir todo, Repetir uno, Repetir directorio (seleccione esta opción para reproducir las canciones de la carpeta seleccionada solamente)
 - C. Efecto de sonido (NATURAL, POP, ROCK, JAZZ, PAIS, HEAVY BASS)
 - D. Volver a la pantalla principal
2. Pulse la tecla ◀◀ o ▶▶ para seleccionar el submenú y pulse la tecla ►|| para acceder al submenú. Pulse la tecla ◀◀ o ▶▶ para seleccionar el sub-elemento correspondiente y pulse la tecla ►|| para confirmar la selección. La configuración se realizará correctamente y el sistema saldrá del modo de configuración.

Transmisión de datos por computadora

Encienda el dispositivo y conéctelo al ordenador con el cable Micro USB. Presione cualquier tecla del dispositivo y el ordenador instalará automáticamente el software y controlador. La pantalla del dispositivo mostrará el icono conectado a la computadora para indicar que la conexión ha tenido éxito. Aquí el ordenador puede leer, copiar y borrar los archivos de la tarjeta TF del dispositivo (se puede utilizar como lector de tarjetas) y también puede utilizarse como USB altavoz externo del ordenador. (Ciertas computadoras de configuración diferente pueden no ser compatibles)

Operación de grabación

MIC Grabación

Inserte la tarjeta TF y encienda el dispositivo. Pulse la tecla MODE para entrar en el modo de reproducción. Pulse prolongadamente la tecla REC para entrar en el modo de grabación MIC. Durante la grabación presione la tecla REC para terminar y salir del modo de grabación.

LINE IN Grabación

Conecte el cable de audio externo ("Line in" se identifica automáticamente) Asegúrese de que se está reproduciendo una canción externa. Ajuste el volumen del audio externo y presione prolongadamente la tecla REC para entrar en "LINE IN Recording". Durante la grabación presione la tecla REC para terminar y salir.

Radio grabación

Pulse la tecla FM para entrar en el modo de radio y ajustar la emisora de radio. Presione prolongadamente la tecla REC para entrar en el modo de grabación de radio. Durante la grabación, presione la tecla ►|| puede detener la grabación, presione la tecla ►|| otra vez puede reanudar la grabación. Pulse la tecla REC para finalizar la grabación y salir del modo de grabación.

* En el modo de grabación, el volumen se bloquea al nivel establecido antes de grabar. Si pulsa la tecla **Volume**, el volumen no cambiará.

Operación de invocación de archivo de grabación

Mantenga pulsada la tecla **RECALL "0"** para invocar el archivo de grabación. Pulse la tecla ◀◀ o ▶▶ para seleccionar el archivo de grabación a reproducir. El nombre de archivo "MIC" indica un archivo de grabación MIC; "LIN" indica un archivo de grabación LINE IN; "RAD" indica un archivo de grabación de radio.

vo "MIC" indica un archivo de grabación MIC; "LIN" indica un archivo de grabación LINE IN; "RAD" indica un archivo de grabación de radio.

Operación de eliminación de archivo de grabación

Mantenga pulsada la tecla **RECALL "0"** para invocar un archivo de grabación. Pulse la tecla ◀◀ o ▶▶ para seleccionar el archivo de grabación que desea borrar. Mantenga pulsada la tecla DEL y aparecerá la pantalla "¿Está seguro de borrar el archivo?" Presione la tecla ►|| para borrar el archivo de grabación.

Bloqueo de teclas

Mantenga presionada la tecla **MODE**, el icono de bloqueo aparecerá en la pantalla, lo que indica que el sistema ha entrado en el modo de bloqueo de teclas. Si presiona otras teclas, no funcionarán y el icono de bloqueo aparecerá en la pantalla. Mantenga pulsada la tecla **MODE** y el icono de desbloqueo aparecerá en la pantalla, lo que indica que las teclas se han desbloqueado.

Configuración del sistema

1. Pulse prolongadamente la tecla MENU para entrar en la pantalla de configuración del sistema (El sistema volverá a la pantalla principal automáticamente si no hay operación dentro de 5 segundos.)

Pantalla del sistema

- a. Apagado automático (el tiempo de apagado automático se puede establecer en 0-90 minutos)
- b. Contraste (la relación de contraste de la pantalla se puede establecer en el nivel 1-15)
- c. Tiempo de retroiluminación (Retroiluminación puede ajustarse a Normal ON, OFF o una duración)
- d. Idioma (chino / inglés / español)
- e. Conjunto de discos (Relación de compresión: Grabación simple 64kbps / Grabación de calidad 96 kbps / Grabación super 128kbps)
- f. Atrás (Regresar a la pantalla principal)

Nota: Para comodidad de los clientes, la configuración de idioma predeterminada de la máquina es el inglés

2. Después de que el sistema ingrese a la pantalla de Configuración del sistema, presione la tecla **◀◀** o **▶▶** para seleccionar el sub-elemento correspondiente y presione la tecla **▶▶** para entrar en el submenú. Presione la tecla **◀◀** o **▶▶** para seleccionar el sub-elemento correspondiente y presione la tecla **▶▶** para confirmar la selección para finalizar la configuración.

Operación de ajuste de temporizador de apagado

Ingresa a la pantalla de configuración del sistema, presione la tecla **◀◀** o **▶▶** para seleccionar " off time " y presione la tecla para ingresar el sub-ítem. Presione **◀◀** o **▶▶** para ajustar la hora (00-90 minutos) y presione la tecla **▶▶** para confirmar la configuración. Cuando el apagado del sueño se ha ajustado correctamente, el icono de apagado de la temporización  aparecerá en la pantalla, lo que indica que el sistema ha entrado en el modo de apagado del temporizador. El temporizador comenzará la cuenta atrás hasta que llegue el tiempo establecido y luego el dispositivo se apagará automáticamente. Cuando la hora se ajusta en 00 o cuando se apaga el interruptor de encendido, la función de apagado automático se cancelará.

Solución de problemas

1. P: No se puede encender la radio.
R: Posiblemente la batería esté agotada, por favor cargue la batería.
2. P: No se puede conectar a una computadora.
R: Por favor, haga la conexión en modo de apagado de radio. El cable USB puede estar dañado. Intente otro.
3. P: El altavoz no suena.
R: Compruebe si el nivel de volumen es demasiado bajo, gírelo hacia arriba.
4. P: No se puede reproducir audio desde la tarjeta Micro SD (TF) o unidad USB.
R: Compruebe si la tarjeta o la unidad USB tiene poca compatibilidad, pruebe con otra tarjeta o unidad USB. Los archivos están dañados o con formato incorrecto, elimine el archivo y vuelva a intentarlo.
5. P: No se puede cargar la radio.
R: Compruebe si el adaptador externo o el cable USB estaban correctamente conectados. Compruebe si el adaptador o el cable USB están dañados.

6: P: ¿Por qué el sonido está fuera del altavoz del radio al usar auricular?

R: Debido a que los auriculares tienen función MIC, de hecho, esta radio no puede funcionar con los auriculares que tienen función MIC. Así que puede probar un auricular sin función MIC, si todavía no puede resolver, por favor envíeme un correo electrónico libremente

7: P: ¿Por qué la recepción del SW no es buena?

R: La onda corta es un medio delicado. Pequeñas cosas como la hora del día, el ciclo de las manchas solares, el clima y los problemas atmosféricos pueden jugar al diablo con la recepción. Pero una vez que el sol se pone, las bandas de onda corta cobran vida con música, noticias, propaganda e incluso algunas estaciones de radio piratas. Por lo que la intensidad de la señal será débil en interiores que en exteriores. Así que la mejor manera de escuchar la onda corta debería ser: extender la antena, en la noche y al aire libre

Especificación

Frecuencia: FM: 87-108MHz, MW: 522-1710KHz, SW: 4.75-21.85MHz

Potencia de salida: 2W

Fuente de alimentación: 1000mAh batería de litio

Carga: DC 5V --- 500mA

Precaución

RF EXPOSICIÓN ENERGÉTICA Y GUÍA DE SEGURIDAD DE PRODUCTOS



¡ATENCIÓN!

Antes de usar esta radio, lea esta guía que contiene instrucciones de operación importantes para un uso seguro y control de conciencia de energía de rf para cumplir con las normas y regulaciones aplicables.

Regulaciones del gobierno local

Cuando las radios se utilizan como consecuencia del empleo, las regulaciones del gobierno local requieren que los usuarios estén plenamente conscientes y sean capaces de controlar su exposición para cumplir con los requisitos ocupacionales. El conocimiento de la exposición se puede facilitar mediante el uso de una etiqueta del producto que indique a los usuarios información específica sobre el conocimiento del usuario. Su radio Retekeess tiene una etiqueta de producto de exposición a RF. Además, su manual de usuario de Retekeess o su folleto de seguridad incluye información e instrucciones de funcionamiento necesarias para controlar su exposición a RF y para cumplir con los requisitos de cumplimiento.

Modificación y ajuste no autorizados

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario otorgada por los departamentos de administración de radio del gobierno local para operar esta radio y no deben hacerse. Para cumplir con los requisitos correspondientes, los ajustes del transmisor deben realizarse solo por o bajo la supervisión de una persona certificada como técnicamente calificada para realizar el mantenimiento y las reparaciones del transmisor en el servicio fijo terrestre privado y servicios certificados por una organización del usuario del usuario servicios. El reemplazo de cualquier componente del transmisor (cristal, semiconductor, etc.) no

autorizado por el gobierno local, la autorización del equipo de los departamentos de administración de radio para esta radio podría violar las reglas.

FCC: Requisitos

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial.

Este equipo genera usos y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio / TV con experiencia para obtener ayuda.

Requisitos CE:

- (Declaración simple de conformidad de la UE) Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd declara que el tipo de equipo de radio cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva RED 2014/53 / EU y la Directiva ROHS 2011/65 / UE y la Directiva WEEE 2012/19 / EU; El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.retekess.com.

Disposición.

- El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, documentación o embalaje le recuerda que en la Unión Europea, todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores (baterías recargables) deben llevarse a los lugares de recolección designados al final de su vida laboral. No deseche estos productos como residuos municipales sin clasificar. Deséchelas de acuerdo con las leyes de su área.



IC Requisitos

Aparatos de radio exentos de licencia

Este dispositivo contiene transmisor (es) / receptor (es) exento (s) de licencia que cumplen con los RSS (s) exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia.

Este dispositivo cumple con el RSS de Industry Canada para dispositivos de radio sin licencia.

La operación está permitida bajo las dos condiciones siguientes:

- (1) el dispositivo no debe causar interferencia;
- (2) el usuario del dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso si la interferencia puede comprometer su funcionamiento.

RF Declaraciones de advertencia

El dispositivo ha sido evaluado para cumplir con el requisito general de exposición a RF. El dispositivo se puede utilizar en condiciones de exposición portátil sin restricciones.

Información de exposición a RF

NO opere la radio sin una antena adecuada conectada, ya que esto puede dañar la radio y también puede hacer que exceda los límites de exposición de RF. Una antena adecuada es la antena suministrada con esta radio por el fabricante o una antena específicamente autorizada por el fabricante para su uso con esta radio, y la ganancia de la antena no debe exceder la ganancia especificada por el fabricante declarado.

Para evitar interferencias, apague la radio en las áreas donde hay letreros para hacerlo.

NO opere el transmisor en áreas que sean sensibles a la radiación electromagnética, como hospitales, aeronaves y sitios de voladuras.

Evitar el peligro de asfixia



Pequeñas partes. No para niños menores de 3 años.

Protege tu audición



- Use el volumen más bajo necesario para hacer su trabajo.
- Suba el volumen solo si se encuentra en entornos ruidosos.
- Baje el volumen antes de agregar los auriculares o el auricular.
- Limite la cantidad de tiempo que usa los auriculares o auriculares a un volumen alto.
- Cuando utilice la radio sin auriculares o auricular, no coloque el altavoz de la radio directamente contra su oído.

- Tenga cuidado con el auricular, tal vez la presión excesiva del sonido de los auriculares puede causar pérdida de audición



Nota: la exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante períodos prolongados de tiempo puede afectar su audición de forma temporal o permanente. Cuanto más alto sea el volumen de la radio, menos tiempo se requiere para que su audición se vea afectada. El daño auditivo por ruidos fuertes a veces no es detectable al principio y puede tener un efecto acumulativo.

Accesorios aprobados



- Esta radio cumple con las pautas de exposición a RF cuando se usa con los accesorios Reteless suministrados o designados para el producto. El uso de otros accesorios puede no garantizar el cumplimiento de las pautas de exposición a RF y puede infringir las regulaciones.
- Para obtener una lista de accesorios aprobados por Reteless para su modelo de radio, visite el siguiente sitio web: <http://www.Reteless.com>

CONTENUTO

Descrizione schermo radio	02
Descrizione pannelli.....	03
Introduzione.....	04
Caricare la batteria al litio.....	04
Funzionamento della radio	05
Operazione di riproduzione di musica	07
Operazione di registrazione	08
Configurazione del Sistema.....	10
Risoluzione dei problemi	11
Specifiche	12
Precauzioni	13

RETEKESS TR102 BANDA AM/FM/SW STEREO RADIO REGISTRATORE

Grazie per aver acquistato RETEKESS TR102. Si prega di leggere attentamente il manuale prima di utilizzare e mantenere questo manuale in un luogo sicuro per riferimenti futuri.

Precauzioni

Prima di utilizzare questo stereo portatile, assicurarsi di seguire i consigli di sicurezza per garantire un uso sicuro e responsabile del prodotto.

- Leggere e comprendere tutte le regole di sicurezza ed le informazioni di utilizzo.
- Si consiglia di utilizzare la batteria al litio originale.
- Ricaricare il dispositivo con la tensione di 5V, 500mAh 1A per evitare danni alla batteria e al dispositivo.
- Se la batteria al litio non viene utilizzata per un lungo periodo, si prega di rimuoverlo ed conservarla separatamente, e ricordarsi di caricarla una volta al mese.
- Non permettere la radio di entrare in contatto diretto con pioggia, umidità, o eventuali gocce di liquido.
- Evitare fonti di calore dirette. Non riscaldare o asciugare il prodotto.
- Non esporre il dispositivo alla luce diretta del sole per un periodo prolungato di tempo.
- Non far cadere il prodotto o applicare una forte pressione.

Introduzione

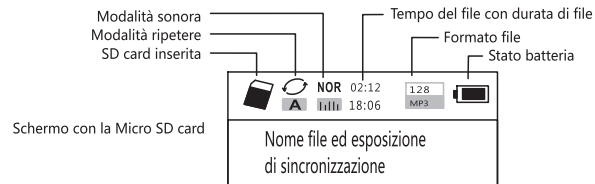
Radio registratore tascabile con banda AM/FM/SW, è una radio sintonizzazione digitale integrato elettrico in grado di riprodurre file MP3 e WMA, il funzionamento del menu multi-lingue, che esposizione lirica sincro, supporta MIC registrazione, registrazione radio, registrazione LINE IN, uscita auricolare stereo, con una batteria al litio ricaricabile (batteria può essere sostituita con la batteria di capacità elevata BL-5C, al fine di ottenere più tempo di riproduzione).

Sistema Menù

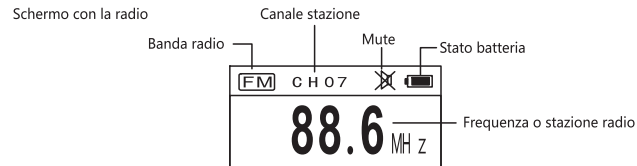
中文	English	Espanol
定时关机	sleep timer	Off Time
对比调节	Contrast	Contraste
背光时间	Back light time	Tiempo brillante
语言选择	Language	Idioma
录音设置	Record set	Record set
AM 步进设置	AM Stepping set	AM Stepping set
返回主界面	Back	Espada

Descrizione schermo radio

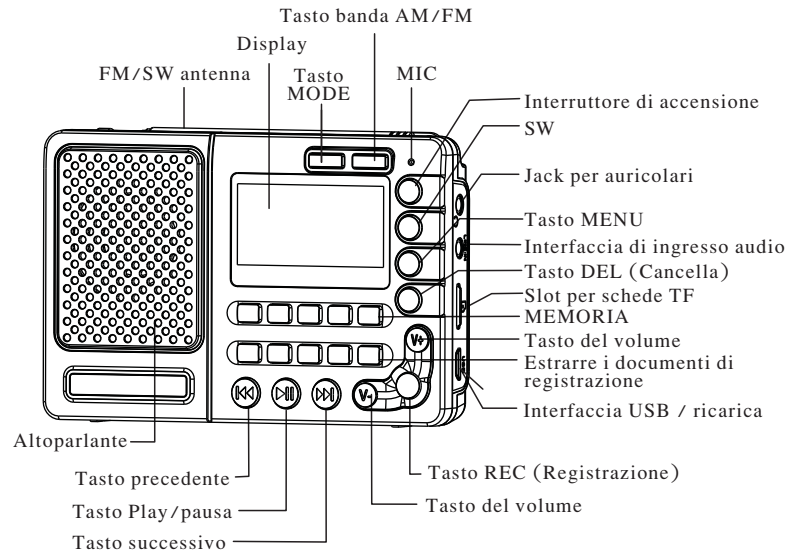
Descrizione schermo



Descrizione schermo radio



Descrizione pannelli



Definizione sui tasti

Ci sono 3 modi di funzionamento su come premere un tasto: Premere a breve, Premere a lungo e Tenere premuto. A meno che non espressamente indicato, tutte le operazioni sono da premere a breve.

Premere a breve: premere il tasto una volta, e la funzione inizia a lavorare.

Premere a lungo: premere e tenere premuto per più di 1-2 secondi e la funzione inizia a lavorare, e funziona solo una volta.

Tenere premuto: tenere premuto il pulsante fino al suo arresto, che funzionano con una certa frequenza di lavorare più volte, come ad esempio avanti / indietro veloce.

Batteria di alimentazione

Installazione / sostituzione della batteria

1. Aprire il coperchio della batteria.
2. Inserire la batteria al litio in base alla polarità indicata.
3. Chiudere il coperchio della batteria.
4. Prima di utilizzare per la prima volta caricare la batteria al litio per sei ore. Dopo le prime cariche, la carica può essere circa 4 ore.
5. Raccomando: utilizzare il caricabatteria 5V, 500mAh fornito.
Durante la ricarica il display LCD visualizza la "schermata di ricarica". L'icona della batteria lampeggiante indica che la carica è in corso. Quando la batteria è completamente carica, l'icona della batteria non lampeggia e mostrerà piena potenza della batteria.
6. In casi normali, prima di caricare la batteria, assicurarsi che il prodotto è in modalità radio.

Indicatore di consumo della batteria



Pieno



Medio



Basso



Esaurito

Caricare la batteria al litio

1. Adattatore esterno (non incluso). Si prega di utilizzare un adattatore abbinato (5V DC / 500mA, porta USB) per caricare la radio.
2. Installare la batteria al litio.
3. Per caricare la batteria, collegare il cavo Micro-USB per la radio, l'altra estremità ad un adattatore USB.
4. Durante la ricarica, il simbolo della batteria visualizzato sullo schermo si sposta da destra a sinistra, e si ferma quando la batteria è completamente carica. Quindi scollegare la radio e l'adattatore.

Nota: Durante la carica, premere **Accensione** per accendere / spegnere la radio. Corrente alternata può interferire con ricevere segnali radio, in modo che non si consiglia di utilizzare la radio durante la ricarica.

Non utilizzare l'adattatore AC o al computer per alimentare la radio per ascoltare la musica o ascoltare la radio quando la batteria è scarica.

Si prega di scaricare la batteria o caricarla completamente una volta in 2 mesi se la radio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.

Caricare dal PC

1. Collegare la radio al computer con il cavo USB in dotazione.
2. Durante la ricarica, il simbolo della batteria visualizzato sul display si sposta da destra a sinistra.
3. Il simbolo della batteria smette di muoversi quando la batteria è completamente carica.

Funzionamento della radio

Accensione / spegnimento della radio

1. Premere a lungo il pulsante di Accensione per accendere il dispositivo.
2. Estendere l'antenna.
3. Premere il tasto **AM / FM** o **SW** per selezionare la banda.
4. Premere a lungo il pulsante di Accensione per spegnere il dispositivo.

Ricercare automaticamente e memorizzare la stazione

In modalità radio, premere a lungo il tasto ►► per accedere stazioni di ricerca e memorizzazione automatica. Le stazioni disponibili sono state numerate e conservati dalle basse alle alte frequenze automaticamente.

Quando le stazioni hanno terminato la memorizzazione, premere ►► o ◀◀ per invocare le stazioni radio memorizzate e iniziare ascoltare. Se una stazione radio interferenza viene salvato automaticamente, premere a lungo il tasto CANC per eliminarlo.

Salvare una stazione radio manuale

- A. In modalità radio, premere a lungo ►► o ◀◀ per cercare stazioni radio in avanti o indietro. Quando si riceve una stazione radio, la ricerca si ferma e la radio stazione ricevuta inizierà a riprodurre.
- B. Direttamente ingresso la frequenza di una stazione radio: Per esempio, la frequenza della stazione radio è 88.5MHz. Premere i tasti numerici 8- 8 - 5, quindi premere il tasto per confermare l'ingresso. La radio passerà a 88.5MHz.
AM: i numeri che sono 522 + multipli di 9 sono validi; Per il Nord America 520+ multipli di 10 sono valide
- C. Onde corte Operazione: Premere il tasto **SW** per richiamare le onde metriche in ordine: 60m (4.750MHz), 49m (5.950MHz), 41m (7.100MHz), 31m (9.500MHz), 25m (11.650MHz), 22m (13.600MHz), 19m (15.100MHz), 16m (17.500MHz), 13m (21.45MHz)

Dopo aver selezionato un onda metrica, premere a lungo il tasto per la ricerca delle stazioni radio.

Richiamare la frequenza che desidera da memorizzare con il metodo descritto in A, B o C, poi premere a lungo il tasto MEMO "5", quando appare il numero "CH00" lampeggiata sul display, premere i tasti numerici per inserire la posizione della frequenza di memoria, e premere il tasto "PLAY", lo schermo richiede di salvare, quindi premere nuovamente il tasto "PLAY" per confermare e per essere memorizzato nella posizione specificata.

Nota: Ogni banda ha un limite di numero da memorizzare le stazioni selezionate.

(FM: Max 80, MW: Max 60, SW: Max 300)

AM Stepping set

Nella modalità radio AM, premere a lungo il tasto **MENU** per il sistema di menu principale, premere il tasto ►► o ◀◀ , per selezionareAM sottomenu Stepping scegliere passo 9 kHz o 10 KHz (NordAmerica), premere il tasto ►► per confermare.

Eliminare una stazione radio

Richiamare una stazione radio e premere a lungo il tasto **DEL**, il display visualizzerà stazione eliminazione conferma radio. Premere il tasto ►► per confermare l'eliminazione della stazione radio corrente.

* Se l'operazione di cui sopra non è finito entro 5 secondi, il sistema torna alla modalità radio.

Mettere Mute alla radio:

In modalità radio, premere il tasto ►► e ✕ lampeggia sullo schermo, che indica la radio è in modalità mute. Premere nuovamente il tasto ►► per disattivare mute.

Operazione di riproduzione di musica

1. Inserire correttamente la scheda Micro SD di musica in formato MP3 o WMA.
2. Premere il tasto di Accensione per accendere il dispositivo.
3. Premere il tasto **MODE** per accedere alla modalità di riproduzione. Lo schermo visualizzerà il nome della musica, il formato, il tempo trascorso, ecc
4. Premere il tasto ◀◀ o ►► per selezionare il brano successivo o precedente o premere i tasti numerici per selezionare un brano, quindi premere il tasto ►► per confermare la selezione. La radio passa automaticamente dal brano da riprodurre al brano corrispondente.
5. Premere il tasto **MENU** per ripetere un brano (🔁 indica la ripetizione di un brano) o ripetere tutti i brani in ordine (🔁 indica la ripetizione di tutti i brani).

Riprodurre imposta:

* Questa è stata impostata in fabbrica. Non è consigliabile impostare di nuovo.

1. In modalità di riproduzione, premere a lungo il tasto ►|| per accedere alla schermata principale.
 - A. directory principale (selezionare questa voce per selezionare i brani nelle cartelle nella directory)
 - B. Modalità di riproduzione: Ripeti tutto, Ripeti uno, Ripeti Directory (selezionare questa opzione per riprodurre i brani nella cartella selezionata solo)
 - C. Effetto sonoro (naturale, pop, rock, jazz, country, basso pesante)
 - D. Per tornare alla schermata principale
2. Premere il tasto ◀◀ o ►► per selezionare il sottomenu e premere il tasto ►|| per accedere al sotto-menu. Premere il tasto ◀◀ o ►► per selezionare il sub-voce corrispondente e premere il tasto ►|| per confermare la selezione. La messa a punto avrà successo e il sistema esce dalla modalità di impostazione.

Trasmissione dei dati dal Computer

Accendere il dispositivo e connettersi al computer con il cavo Micro USB. Premere un tasto del dispositivo e il computer installa il software del driver automaticamente. Lo schermo del dispositivo viene visualizzata l'icona di computer collegato per indicare la connessione è riuscita. Qui il computer in grado di leggere, copiare ed eliminare i file nella scheda Micro SD del dispositivo (può essere utilizzato come lettore di schede) e può essere utilizzato anche come un altoparlante esterno USB del computer. (Alcuni computer di configurazione diversa potrebbero non essere compatibili).

L'operazione di registrazione

Registrazione MIC

Inserire la scheda Micro SD e accendere il dispositivo. Premere il tasto MODE per accedere alla modalità di riproduzione. Premere a lungo il tasto REC per entrare nella modalità di registrazione MIC. Durante la registrazione, premere il tasto REC per terminare e uscire dalla modalità di registrazione.

Registrazione LINE IN

Collegare il cavo audio esterno ("LINE IN" viene identificato automaticamente). Assicurarsi che una canzone esterna è in riproduzione. Regolare il volume dell'audio esterna e premere a lungo il tasto REC per entrare in "LINE IN Recording". Durante la registrazione, premere il tasto REC per terminare e uscire.

Registrazione Radio

Premere il tasto FM per accedere alla modalità radio e regolare la stazione radio. Premere a lungo il tasto REC per entrare nella modalità di registrazione radio. Durante la registrazione, premere il tasto ►|| può mettere in pausa la registrazione, premere il tasto di nuovo ►|| in grado di riprendere la registrazione. Premere il tasto REC per terminare la registrazione e uscire dalla modalità di registrazione.

* Nella modalità di registrazione il volume è bloccato al livello impostato prima della registrazione. Se si preme il tasto del volume il volume non sarà cambiato.

Registrazione File Invocare

Premere a lungo il tasto **RECALL "0"** per richiamare file di registrazione. Premere il tasto ◀◀ o ►► per selezionare il file di registrazione da riprodurre. Il nome del file "MIC" indica un file di registrazione MIC; "LIN" indica una linea di I a file di registrazione; "RAD" indica un file di registrazione radio.

Registrazione File eliminazione:

Premere a lungo il tasto **RECALL "0"** per richiamare un file di registrazione. Premere il tasto ◀◀ o ►► per selezionare il file di registrazione da cancellare. Premere a lungo il tasto **"DEL"** e la schermata pop-up "Sei sicuro di voler eliminare il file" Premere il tasto ►|| per cancellare il file di registrazione.

Tasto di bloccaggio:

Premere a lungo il tasto **MODE**, verrà visualizzata l'icona di blocco sullo schermo, che indica che il sistema è entrato i tasti modalità bloccata. Se si preme altri tasti che non

funzionano e apparirà l'icona di blocco sullo schermo. Premere a lungo apparirà il tasto **MODE** e l'icona di sblocco dello schermo, che indica i tasti sono stati sbloccati.

Configurazione del sistema

1. Premere a lungo il tasto **MENU** per accedere alla schermata di configurazione del sistema. (Il sistema tornerà alla schermata principale automaticamente se nessuna operazione entro 5 secondi.)

Schermo di sistema

- A. Spegnimento automatico (Il tempo di spegnimento automatico può essere impostato per 0-90 min)
- B. Contrasto (Il rapporto di contrasto dello schermo può essere impostato a 1-15 livello)
- C. Retroilluminazione (La retroilluminazione può essere impostata su normale ON, OFF o durata)
- D. Lingua (Cinese / inglese / spagnolo)
- E. Record (Rapporto di compressione: 64 kbps record di semplice / record di 96 kbps di qualità / Super Record 128 kbps)
- F. Indietro (tornare alla schermata principale)

Nota: Per la comodità dei clienti utilizzano, l'impostazione della lingua predefinita la radio è l'inglese

2. Dopo che il sistema entra nella schermata di configurazione del sistema, premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare il sub-voce corrispondente e premere il tasto ▶▶ per accedere al sotto-menu. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare il sub-voce corrispondente e premere il tasto ▶▶ per confermare la selezione per terminare l'impostazione.

Operazione timer di autospegnimento

Inserire la schermata di configurazione del sistema, premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare "sleep timer" e premere il tasto ▶▶ per accedere al sotto-voce. Premere ◀◀ o ▶▶ per impostare il tempo (00-90 minuti) e premere il tasto ▶▶ per confermare l'impostazione.

Quando l'arresto del sonno è impostato con successo apparirà l'icona  di arresto di sincronizzazione sullo schermo, che indica che il sistema è entrato nella modalità di spegnimento di temporizzazione. Il timer inizierà il conto alla rovescia fino al tempo impostato arriva e poi il dispositivo si spegne automaticamente. Quando il tempo è impostato su 00 o quando si spegne l'interruttore di alimentazione, la funzione di spegnimento sleep viene annullata.

Risoluzione dei problemi

1. D: Non è possibile accendere la radio.
R: Forse la batteria è scarica, si prega di caricare la batteria.
2. D: Non riesco ad collegare a un computer.
R: Si prega di fare la connessione in modalità radio. Il cavo USB può essere danneggiato, si prega di provare un altro nuovo.
3. Q: Gli altoparlanti non suonano.
R: Verificare se il livello del volume è troppo basso, prova a alzarlo.
4. D: Non è possibile riprodurre l'audio dalla scheda o con USB drive / Micro SD (TF).
R: Verificare che la scheda o con USB drive ha scarsa compatibilità, provare un'altra scheda o con USB drive. I file vengono danneggiati o con formato non corretto, eliminare il file e riprovare.
5. D: Non è possibile caricare la radio.
R: Verificare che l'adattatore esterno o il cavo USB è stato collegato correttamente. Controllare se il cavo adattatore USB o è danneggiato.
6. D: Perché la radio sondare del diffusore, quando si utilizzano auricolari?
R: Perché gli auricolari hanno la funzione MIC, infatti, questa radio non può lavorare con gli auricolari che hanno la funzione MIC.
Quindi può provare con un auricolare con senza la funzione MIC, se ancora non può risolvere, mandate un email senza problemi.

7: D: Perché la ricezione SW non è buona?

R: Perché ha una onda corta è un mezzo delicato. Le piccole cose come l'ora del giorno, il ciclo delle macchie solari, il tempo e le questioni atmosferiche possono produrre il diavolo con la ricezione. Ma una volta che il sole va giù, le bande a onde corte si animano con musica, notizie, la propaganda e anche alcune stazioni radio pirata. così la forza del segnale sarà chiuso deboli rispetto all'esterno.

Quindi il modo migliore per ascoltare onde corte dovrebbe essere: estendere l'antenna, nella notte all'aperto.

Specifiche

Frequenza: FM: 87-108MHz, AM : 522-1710KHz, SW: 4.75-21.85 MHz

Potenza in uscita: 2W

Batteria: batteria al litio da 1000mAh

Alimentazione: DC 5V --- 500mA

Precauzioni

ESPOSIZIONE ENERGETICA RF E GUIDA ALLA SICUREZZA DEL PRODOTTO



ATTENZIONE!

Prima di utilizzare questa radio, leggere questa guida che contiene istruzioni operative importanti per l'utilizzo sicuro e la consapevolezza e il controllo dell'energia rf per la conformità agli standard e alle normative applicabili.

Regolamenti del governo locale

Quando le radio vengono utilizzate come conseguenza dell'occupazione, i regolamenti delle amministrazioni locali richiedono che gli utenti siano pienamente consapevoli e in grado di controllare la propria esposizione per soddisfare i requisiti professionali. La consapevolezza dell'esposizione può essere facilitata dall'uso di un'etichetta di prodotto che indirizza gli utenti a specifiche informazioni sulla consapevolezza dell'utente. La radio di Reteless ha un'etichetta del prodotto di esposizione RF. Inoltre, il manuale utente di Reteless o il libretto di sicurezza separato includono le informazioni e le istruzioni operative necessarie per controllare l'esposizione RF e soddisfare i requisiti di conformità.

Modifica e regolazione non autorizzate

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorizzazione dell'utente concessa dai dipartimenti di gestione radio del governo locale di utilizzare questa radio e non dovrebbe essere effettuata. Per soddisfare i requisiti corrispondenti, le regolazioni del trasmettitore devono essere effettuate solo da o sotto la supervisione di una persona certificata come tecnicamente qualificata per eseguire la manutenzione e le riparazioni del trasmettitore nei servizi mobili e fissi di terra privata come certificato da un'organizzazione rappresentante dell'utente di tali servizi.

La sostituzione di qualsiasi componente del trasmettitore (cristallo, semiconduttore, ecc.) Non autorizzato dai dipartimenti di gestione radio del governo locale, l'autorizzazione per questa radio potrebbe violare le regole.

Requisiti FCC:

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. L'operazione è soggetta alle seguenti due condizioni:

- (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose, e
- (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, in conformità alla Parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale.

Questa apparecchiatura genera utilizzo e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, l'utente è incoraggiato a provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio / TV esperto per assistenza.

Requisiti CE:

- (Dichiarazione di conformità UE semplice) Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della direttiva RED 2014/53 / UE e della direttiva ROHS 2011/65 / UE e la direttiva WEEE 2012/19 / UE; il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.retekess.com.

- Disposizione

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che nell'Unione Europea tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori (batterie ricaricabili) devono essere portati presso i luoghi di raccolta designati alla fine del loro vita lavorativa. Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani non differenziati. Smaltirli secondo le leggi della tua zona



Requisiti IC:

Apparecchi radio esenti da licenza

Questo dispositivo contiene un / i trasmettitore / ie / i ricevente / i esente da licenza che rispettano l'RSS (s) esente da licenza del Canada. L'operazione è soggetta alle seguenti due condizioni:

- (1) Questo dispositivo non può causare interferenze.
- (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza.

Questo dispositivo è conforme agli RSS Industry Canada per i dispositivi radio senza licenza. Il funzionamento è consentito in entrambe le seguenti condizioni:

- (1) il dispositivo non deve causare interferenze;
- (2) l'utente del dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, anche se è probabile che l'interferenza ne comprometta il funzionamento.

Dichiarazioni di avvertenza RF

Il dispositivo è stato valutato per soddisfare i requisiti generali di esposizione alle radiofrequenze. Il dispositivo può essere utilizzato in condizioni di esposizione portatile senza restrizioni.

Informazioni sull'esposizione RF

NON utilizzare la radio senza un'antenna adeguata, in quanto ciò potrebbe danneggiare la radio e potrebbe anche causare il superamento dei limiti di esposizione RF. Un'antenna adeguata è l'antenna fornita con questa radio dal produttore o un'antenna specificatamente autorizzata dal produttore per l'uso con questa radio, e il guadagno dell'antenna non deve superare il guadagno specificato dal produttore dichiarato.

Per evitare interferenze, spegnere la radio nelle aree in cui sono presenti segnali per farlo. NON utilizzare il trasmettitore in aree sensibili alle radiazioni elettromagnetiche come ospedali, aerei e siti di sabbiatura.

Evitare il rischio di soffocamento



Petites pièces. Pas pour les enfants de moins de 3 ans.

Protegge il tuo udito:



- Utilizzare il volume più basso necessario per svolgere il proprio lavoro.
- Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.
- Abbassare il volume prima di aggiungere cuffie o auricolare.
- Limitare la quantità di tempo in cui si utilizzano auricolari o cuffie a volume elevato.
- Quando si utilizza la radio senza cuffie o auricolare, non posizionare

l'altoparlante della radio direttamente contro il tuo orecchio

- Usare prudentemente con l'auricolare, è possibile che l'eccessiva pressione sonora degli auricolari e delle cuffie possa causare la perdita dell'udito



Nota: l'esposizione a forti rumori provenienti da qualsiasi fonte per lunghi periodi di tempo può influenzare temporaneamente o permanentemente l'udito. Più forte è il volume della radio, meno tempo è necessario prima che l'udito possa essere influenzato. Il danno uditivo da rumore forte a volte non rilevabile e può avere un effetto cumulativo.

Accessori approvati



- Questa radio soddisfa le linee guida sull'esposizione RF quando viene utilizzata con gli accessori Reteless in dotazione o designati per il prodotto. L'uso di altri accessori potrebbe non garantire la conformità alle linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze e potrebbe violare le normative.
- Per un elenco di accessori approvati da Reteless per il proprio modello di radio, visitare il seguente sito Web: <http://www.Reteless.com>